SEG®

smart entertainment

Uhrenradio CR 125

Benutzerhandbuch
Instruction Manual
Manuel d' utilization
manual dell' utente

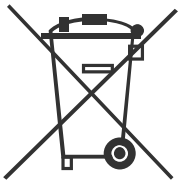
Sicherheitshinweise und wichtige Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung

Bitte lesen Sie diese Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

- **Bestimmungsgemäße Verwendung:** dieses Gerät ist zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendungen, und zur Uhrzeitanzeige geeignet. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- **Bedienungsanleitung:** lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Im Sinne der eigenen Sicherheit und um den gesamten Funktionsumfang Ihres Gerätes zu erfahren, sollten Sie den Anweisungen der Anleitung genau folgen.
  Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.
  Bitte beachten Sie auch die Anweisungen der Bedienungsanleitungen aller Produkte, welche Sie mit diesem Gerät verbinden möchten.
- **Netzanschluss:** das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Gerät, Steckernetzteil (Option) oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen!
  Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild des Gerätes bzw. des Steckernetzteils angegebenen Spannung! Versuchen Sie niemals das Gerät an anderen Spannungen zu betreiben. Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte und entsprechend abgesicherte Steckdosen an. Anschlussleitungen dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.
  Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden; stellen Sie den ungehinderten Zugang zu dieser Netzsteckdose jederzeit sicher, damit der Stecker in Notsituationen sofort abgezogen werden kann. Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker selbst, niemals am Kabel ziehen!
  Bei einem Gewitter können elektrische Geräte beschädigt werden; deshalb während eines Gewitters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Um Brandgefahr auszuschließen, empfehlen wir vor längerem Nichtgebrauch des Gerätes (z.B. vor einer Urlaubsfahrt) den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und die Batterien aus dem Gerät bzw. der Fernbedienung (sofern Ihr Gerät mit Fernbedienung ausgestattet ist) zu entnehmen.
- **Gegenstände im Gerät:** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gehäuses ins Geräteinnere gelangen können; es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag und die Gefahr eines Gerätedefekts durch Kurzschluss. Notfalls ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- **Aufstellung:** das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche sicher aufgestellt werden. Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen niemals verdeckt sein, um das Gerät herum muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein (nach hinten und seitlich mind. 10cm freilassen).
  Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet; es kann nicht völlig ausgeschlossen werden dass die Gummifüße durch Einfluss chemischer Mittel im Laufe der Zeit aufweichen; deshalb empfehlen wir dringend eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät zu legen.
  ACHTUNG: das Gerät nicht im Freien benutzen!
- **Kondensation:** wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z.B. nach Transport), kann sich durch Kondensation im Inneren Feuchtigkeit bilden. Um Ihr Gerät vor Schäden und Fehlfunktionen zu schützen, sollten Sie frühestens 2 Stunden warten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- **Gesundheitsgefahr**: durch extreme Lautstärken kann Ihr Gehör unbemerkt und dauerhaft geschädigt werden. Gehen Sie deshalb äußerst verantwortungsbewusst mit der Lautstärke-Regelung um. Ein dauerhaft hoher Schalldruck von Ohrhörern bzw. Kopfhörern (sofern Ihr Gerät über diese Option verfügt) kann zu unumkehrbaren Gehörschäden führen. Vermeiden Sie deshalb andauerndes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer (gilt für Geräte mit Kopfhörerausgang). Achten Sie besonders darauf, dass auch Kinder und unselbständige Personen sich nicht dauerhaft hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer aussetzen (bei Geräten mit Kopfhörerausgang).
  Schließen Sie den Kopf- bzw. Ohrhörer an das Gerät an (sofern Ihr Gerät über diese Option verfügt) bevor es eingeschaltet wird, da das Einstecken laute Geräusche verursachen kann, welche Ihr Gehör schädigen können.
- **Kinder**: lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen oder elektronischen Geräten spielen, da sie Gefahren noch nicht richtig einschätzen können.
- **Batterien**: Batterien sind von Kindern fernzuhalten!
  Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen (gebrauchte Batterien niemals mit neu gekauften vermischen!). Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Stellen Sie sicher dass Batterien nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
  Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien besteht Explosionsgefahr!
- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät,** üben Sie auch keinen Druck auf Gehäuse oder Display aus. Stellen Sie insbesondere keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vase, Flasche, Glas) oder brennende Kerzen auf das Gerät; das Produkt könnte Schaden davon tragen!
- **Umwelteinflüsse**: Halten Sie das Gerät stets fern von Hitzequellen (Heizung, Ofen, Herd, Kerzen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Erschütterung, starken Magnetfeldern, Feuchtigkeit und Regen. Weiterhin darf das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- **Reinigung:** reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.
  Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- **Wartung**: das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen der sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- **Reparaturen:** öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evt. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Gerätes nicht mehr gewährleistet.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.

Umwelt

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!



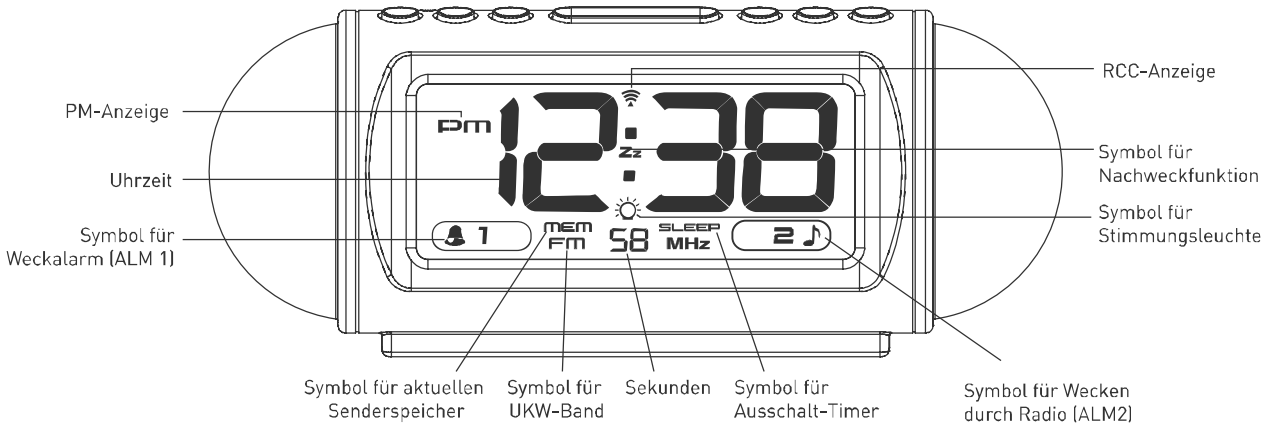
Viele unserer Produkte sind mit Batterien oder/und Akkus ausgestattet; mehr zu diesem Thema finden Sie im entsprechenden Kapitel dieser Anleitung. Sind die Batterien „leer" oder lassen sich die Akkus nicht mehr aufladen, dürfen sie nicht in den Hausmüll!
Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. der dazugehörigen Dokumentation weist auf die Notwendigkeit hin dass die Batterie zu diesem Produkt nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe; werden Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.
Sie sind deshalb verpflichtet Batterien / Akkus von anderen Abfällen getrennt, über den Handel oder ihr örtliches Altbatterien-Rücknahmesystem, zu entsorgen. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab.

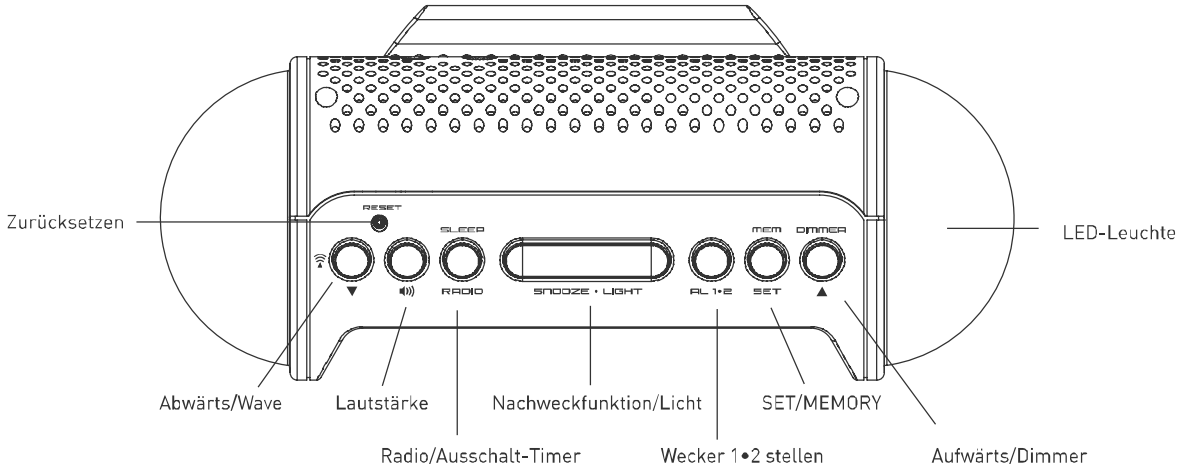
Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):

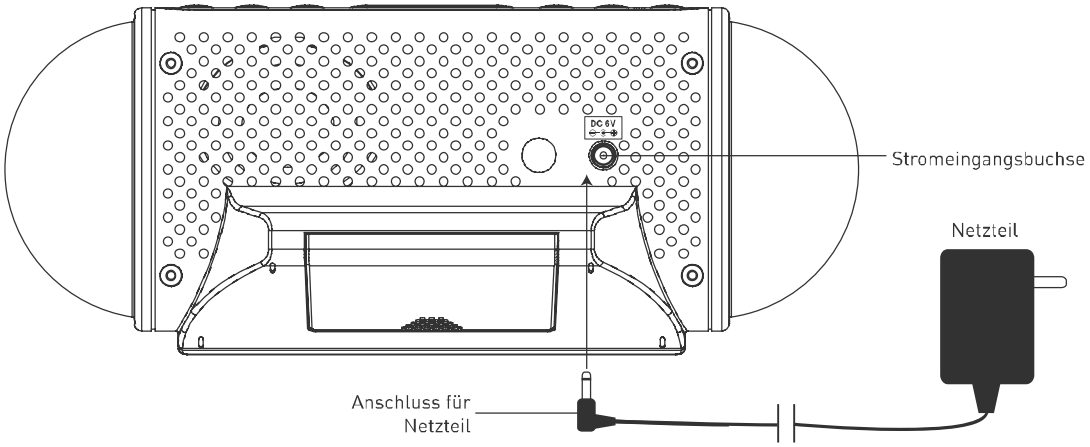
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin.
Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte Ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.
Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, indem Sie es bei einer dafür eingerichteten Annahmestelle abgeben. Sie schonen die Umwelt, schützen Ihre Mitmenschen und sich selbst; vielen Dank.

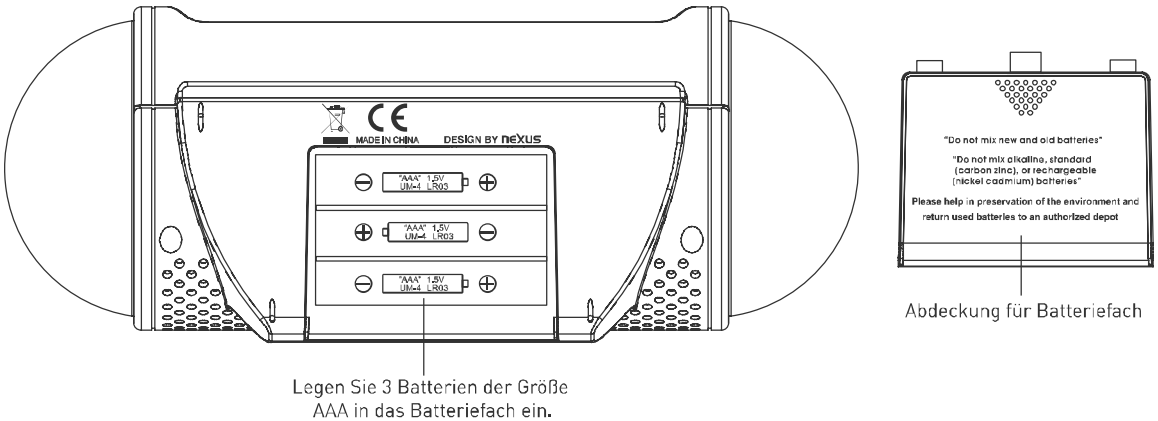
Entsorgen von Verpackungen und Verpackungsmaterialien:
Verpackungen gehören nicht in den Hausmüll; getrennte Entsorgung der unterschiedlichen Verpackungsmaterialien bei den entsprechenden Sammelstellen Ihrer Gemeinde / Ihres Stadtbezirks schont die Umwelt

Bedienungsanleitung (CR 125)
Funkwecker mit Stimmungsleuchte








MADE IN CHINA
DESIGN BY nexus
"Do not mix new and old batteries"
"Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries"
Please help in preservation of the environment and return used batteries to an authorized depot
Abdeckung für Batteriefach
Legen Sie 3 Batterien der Größe AAA in das Batteriefach ein.

INSTALLATION

Um einen optimalen Empfang zu gewährleisten, stellen Sie die Uhr in der Nähe eines Fensters und entfernt von Metalloberflächen, Elektrogeräten und Magnetfeldern auf. Stellen Sie die Uhr mindestens 1 m von der Netzsteckdose bzw. dem Netzteil auf. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und den kleinen Gleichstromstecker in die entsprechende Buchse auf der Rückseite der Uhr. Damit ist Ihre Uhr einsatzbereit.

PUFFERBATTERIE EINLEGEN

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräteunterseite. Schieben Sie dazu die Abdeckung zur Seite.
2. Legen Sie 3 Batterien der Größe AAA polrichtig ein (beachten Sie dabei die Polaritätsmarkierungen + und – im Innern des Batteriefachs).
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Wenn Sie das Gerät nur über Batterien speisen, sind die Hintergrundbeleuchtung, das Wecklicht und die farblich wechselnde Lichtfunktion deaktiviert.

UMGEBUNGSEINFLÜSSE AUF DEN FUNKEMPFANG

Ihr Radiowecker empfängt die präzise Uhrzeit per Funksignal. Wie bei allen Funkgeräten, wird der Empfang u.a. durch folgende Faktoren beeinflusst:

- Lange Übertragungswege
- Nahegelegene Gebirge und Täler
- Standort zwischen hohen Gebäuden
- Nahegelegene Schienennetze, Hochspannungsleitungen usw.
- Nahegelegene Häfen, Flughäfen usw.
- Nahegelegene Baustellen
- Im Innern von Gebäuden aus Beton
- In der Nähe von elektrischen Geräten
- Neben Computern und Fernsehgeräten
- Im Innern fahrender Fahrzeuge
- In der Nähe von Metallstrukturen

Stellen Sie Ihre Uhr an einem Ort auf, an dem ein guter Funkempfang zu erwarten ist (z.B. neben einem Fenster und von Metalloberflächen und elektrischen Geräten entfernt).

DCF-FUNKSIGNAL UND SIGNALPEGELANZEIGE

Sobald Ihre Uhr eingeschaltet ist, sucht sie das DCF-Funksignal. Dabei blinkt das Symbol .

Kein Empfang oder DCF-Signal sehr schwach	(nur das Symbol ▲ Blinkt)
Starkes DCF-Signal	(-Symbol blinkt)
Empfang erfolgreich	(-Symbol leuchtet dauerhaft)
Kein Empfang	(-Symbol verschwindet)

Automatische und manuelle Zeitsynchronisation

Ihre Uhr versucht täglich um 1:00, 2:00, 3:00 die Zeit zu synchronisieren. Kann das DCF-Zeitsignal um 3:00 h nicht empfangen werden, wird dies erneut um 4:00 h versucht. Schlägt auch dieser Versuch fehl, wird eine neue Synchronisation um 5:00 h versucht. Schlägt auch dieser Versuch fehl, wird eine neue Synchronisation um 01:00:00 h des folgenden Tages versucht.

Manuell: Halten Sie die Taste ▼ / gedrückt, um die manuelle Zeitsynchronisation zu starten. Halten Sie die Taste ▼ / gedrückt, um die manuelle Zeitsynchronisation zu beenden.

Anmerkung: Während des Empfangs des Zeitsignals und der Uhrzeitsynchronisation sind die Hintergrundbeleuchtung, das Wecklicht und die farblich wechselnde Lichtfunktion deaktiviert. Nach der Synchronisation sind sie wieder verfügbar.

UHRZEIT STELLEN

1. Drücken Sie die Taste **SET / MEM**, um die Funktion zum Stellen der Uhr aufzurufen. Daraufhin blinkt die Zeitanzeige.
2. Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit mithilfe der Tasten ▲ / ▼ ein. Wenn Sie die Tasten ▲ / ▼ gedrückt halten, können Sie die Werte schneller ändern.

ZEITZONE EINSTELLEN

Drücken Sie die Taste **SET / MEM** erneut. Daraufhin blinkt die Anzeige „**00**". Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, und stellen Sie die Zeitzone ein.

„00" = GMT +1 Stunde (z.B. Deutschland)
„01" = GMT +2 Stunden (z.B. Finnland)
„-01" = GMT +0 Stunden (z.B. Großbritannien)

12- BZW. 24-STUNDEN-ZEITFORMAT EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Taste **SET / MEM** erneut. Daraufhin blinkt die Anzeige **24Hr**.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, um zwischen 12Hr oder 24Hr zu wählen. Wenn Sie das 12-Stunden-Format wählen, wird nachmittags die Anzeige PM eingeblendet.

WARTEZEIT DER NACHWECKFUNKTION PROGRAMMIEREN (5 BIS 60 MINUTEN)

1. Drücken Sie die Taste **SET / MEM** erneut. Daraufhin erscheint die Anzeige **Zz**, und die Anzeige **05** blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, und stellen Sie die gewünschte Wartezeit für die Nachweckfunktion zwischen 5 und 60 Minuten ein.
3. Drücken Sie die Taste **SET / MEM** erneut, um zur Zeitanzeige zurückzukehren. Oder warten Sie 10 Sekunden, um automatisch zur Zeitanzeige zurückzukehren, ohne eine Taste zu betätigen.

WECKER 1 UND 2 STELLEN

1. Um den Weckalarm 1 zu programmieren, drücken Sie einmal die Taste **AL 1.2**. Daraufhin erscheint die Anzeige 1, und die Weckzeit **6:00** blinkt.
2. Stellen Sie die gewünschte Weckzeit mithilfe der Tasten ▲ / ▼ ein. Wenn Sie die Tasten ▲ / ▼ gedrückt halten, können Sie die Werte schneller ändern.
3. Drücken Sie die Taste **SET / MEM**, um zwischen Wecksignal (🔔-Symbol) oder Radioweckfunktion (♪ -Symbol) auszuwählen. Um den Wecklarm 1 auszuschalten, drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste **SET / MEM**, bis die beiden Symbole 🔔 und ♪ ausgeblendet werden.
4. Um den Weckalarm 2 zu programmieren, drücken Sie erneut einmal die Taste **AL 1.2**. Daraufhin erscheint die Anzeige 2, und die Weckzeit **6:00** blinkt. Wiederholen Sie die obigen Schritte 2 und 3.

WECKSIGNAL AUSSCHALTEN UND FÜR DEN FOLGETAG PROGRAMMIEREN

Während das Wecksignal von Alarm 1 ertönt, drücken Sie die Taste **AL 1.2**, um es zu deaktivieren und den Wecker automatisch am nächsten Tag klingeln zu lassen. Auf die gleiche Art und Weise können Sie das Wecksignal von Alarm 2 mithilfe der Taste **AL 1.2** ausschalten.

NACHWECKFUNKTION

Wenn das Wecksignal ertönt, drücken Sie einmal die Taste **SNOOZE/LIGHT**. Daraufhin wird das Wecksignal ausgeschaltet, und es ertönt erneut nach der einprogrammierten Wartezeit.
Dauer des Wecksignals: 2 Minuten

WECKLICHT AUSSCHALTEN

Drücken Sie mehrmals die Taste **SNOOZE/LIGHT**, bis am Display die Anzeige ☼ erscheint und der Text „**OFF**" blinkt. Drücken Sie anschließend die Tasten ▲ / ▼ zur Auswahl.

15 : schaltet das Wecklicht 15 Minuten vor der geplanten Weckzeit schwach ein. Anschließend nimmt die Lichtintensität kontinuierlich zu.
30 : schaltet das Wecklicht 30 Minuten vor der geplanten Weckzeit schwach ein. Anschließend nimmt die Lichtintensität kontinuierlich zu.
OFF : das Wecklicht bleibt ausgeschaltet.

Drücken Sie die Taste **SNOOZE/ LIGHT** erneut, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

WEISSES LED-LICHT ODER VERÄNDERLICHE STIMMUNGSLEUCHTE VERWENDEN

1. Drücken Sie einmal die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um die weiße LED-Leuchte einzuschalten. Am Display erscheint die Anzeige **L09**. Sie kennzeichnet die voreingestellte Helligkeit der weißen LED-Leuchte. Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, um die Helligkeit zwischen den Werten 0 (niedrigster) und L15 (höchster) zu regeln.
2. Drücken Sie einmal die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um die farblich veränderliche Stimmungsleuchte einzuschalten.
3. Drücken Sie abermals die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um die Stimmungsleuchte nur in der aktuellen Farbe leuchten zu lassen.
4. Drücken Sie erneut die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um alle Leuchten auszuschalten.

Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste betätigen, kehrt die Anzeige wieder zur Zeitanzeige zurück.

DIMMER VERWENDEN

Drücken Sie einmal die Taste **▲ / DIMMER**, um die Display-Helligkeit einzustellen. Diese Funktion kann nur eingestellt werden, während das Radio ausgeschaltet ist.

UKW-ANTENNE

Ziehen Sie die UKW-Wurfantenne ganz aus, und richten Sie sie aus, um den besten Empfang zu erhalten. Verknoten Sie sie nicht mit anderen Antennen, verändern Sie sie nicht und bündeln Sie sie nicht.

RADIOSENDER EMPFANGEN

1. Drücken Sie die Taste **RADIO / SLEEP**. Am LC-Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „**ON**". Anschließend wird die Empfangsfrequenz in MHz angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▲ / ▼, um den gewünschten Sender einzustellen. Um Sender automatisch suchen zu lassen, halten Sie die Tasten ▲ / ▼ einige Sekunden lang gedrückt, und lassen Sie sie wieder los. Daraufhin wird die Suche gestartet und beim nächsten gefundenen Sender angehalten.
3. Drücken Sie einmal die Taste 🔊. Am LC-Display erscheint die Anzeige „**VOL**". Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, um die Lautstärke zwischen 1 (Minimum) und 15 (Maximum) einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um das Radio auszuschalten.

Anmerkung: Halten Sie das Gerät von Leuchtstofflampen entfernt, da diese Störungen im Funkempfang verursachen können.

SENDER SPEICHERN

Dieser Radiowecker besitzt 10 Speicherplätze für UKW-Radiosender. Hier können Sie Ihre Lieblingssender ablegen und haben so die Möglichkeit, umgehend auf den gewünschten Sender umzuschalten.

1. Drücken Sie die Taste **RADIO / SLEEP**, um das Radio einzuschalten. Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, um den Sender einzustellen, den Sie abspeichern möchten.
2. Halten Sie die Taste **SET / MEM** gedrückt, bis das Symbol „**MEM**" eingeblendet und unter der Uhrzeit die Anzeige „**01**" blinkt. Halten Sie die Taste **SET / MEM** gedrückt, um den Sender im Speicherplatz 01 abzulegen. Die Anzeige „01" leuchtet dann stetig.
3. Drücken Sie die Tasten ▲ / ▼, um einen weiteren Sender einzustellen, den Sie abspeichern möchten. Halten Sie die Taste **SET / MEM** gedrückt, bis das Symbol „MEM" eingeblendet und unter der Uhrzeit die Anzeige „01" blinkt. Drücken Sie einmal die Taste **SET / MEM**. Daraufhin erscheint die Anzeige „02". Halten Sie die Taste **SET / MEM** gedrückt, um den Sender im Speicherplatz 02 abzulegen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um bis zu 10 UKW-Sender abzuspeichern.
5. Um einen zuvor abgespeicherten Sender zu hören, drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die Taste **SET / MEM**, und wählen Sie den gewünschten Senderspeicher aus.
6. Um einen abgespeicherten Sender zu bearbeiten, wählen Sie einen anderen Sender und wiederholen die Schritte 2 bis 4. Dadurch wird der zuvor eingestellte Sender überschrieben.

AUSSCHALT-TIMER

1. Drücken Sie die Taste **RADIO/SLEEP** zweimal, um die automatische Ausschaltfunktion aufzurufen. In der Zeitanzeige erscheint das Symbol **SLEEP**, und die Anzeige „**5**" (5 Minuten) blinkt. Drücken Sie die Taste **RADIO/SLEEP** mehrmals hintereinander, um den Countdown zum Ausschalten auf 10, 15, 30, 45, 60, 75 oder 90 Minuten einzustellen. Der Ausschalt-Timer zeigt einige Sekunden lang die verbleibende Betriebszeit an und schaltet dann auf die Uhrzeitanzeige zurück. Es erscheint das Symbol **SLEEP**. Dadurch wird signalisiert, dass der Ausschalt-Timer für das Radio programmiert wurde.
2. Das Radio schaltet sich nach der einprogrammierten Zeit automatisch aus. Um die noch verbleibende Betriebszeit einzusehen, drücken Sie einmal die Taste **RADIO/SLEEP**.
3. Um das Radio vor Ablauf des Countdowns auszuschalten, drücken Sie einmal die Taste **SNOOZE/LIGHT**.

PROBLEMLÖSUNG

Falls ungewöhnliche Zeichen oder Ziffern angezeigt werden, kann es sein, dass Ihre Uhr elektrostatischen Entladungen oder Störungen von anderen Gräten ausgesetzt war. Drücken Sie die Taste **RESET** oben links auf der Uhr. Dadurch wird die Uhr auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, und sie versucht, das Zeitsignal erneut zu empfangen, um die Zeit zu synchronisieren.

DCF-FUNKUHR PFLEGEN

1. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Wasser oder direktem Sonnenlicht aus.
2. Halten Sie es von korrosiven Substanzen fern.
3. Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus, und wenden Sie keine Gewalt an.
4. Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse, und nehmen Sie keine eigenmächtigen Änderungen am Gerät oder seinen Bauelemente vor.

CE

Safety Instructions and Important Information About Intended Use

Please read the following instructions and safety notes thoroughly before starting to use your product!

- **Intended Use:** this device has been designed for receiving and playing back radio broadcasts and to show time display. If the product is not used according to the instructions, the user's and other persons' safety is not guaranteed and the warranty will be void.
- **User manual:** please read this User Manual thoroughly and keep it for any future reference in a safe place. For your own safety and in order to familiarize yourself with the different functions of the product, please follow the instructions in this manual carefully.
  When passing this product to other persons, please also hand over this User Manual.
  Please also read the user manuals of all devices that you are going to connect to this device.
- **Connecting to the Power Supply:** do not use the device if the device, the power adaptor (Option) or its cables present visible damage.
  Connect the device only to the voltage indicated on the corresponding label on the product or power adaptor, resp. Never connect the device to a different voltage. Connect the device to grounded power outlets that comply with the corresponding safety standards only. Do not bend or squeeze the cables.
  WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.
  In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. Make sure that you can remove the power plug at any time. Always pull the power cord from the plug and never from the cable itself. Electric storms may damage any electric equipment; therefore disconnect the power plug from the wall outlet during a thunderstorm. It is also recommended to disconnect the device from the mains and to remove any batteries when you are intending not to use the device for a longer time.
- **Objects inside the device:** make sure that no foreign objects or liquids enter the device via the ventilation holes or other openings. There is risk of electric shock, damage to the device and short-circuit. In case of any emergency, immediately pull the power plug and contact a qualified service technician.
- **Installation:** place the device onto a flat and even surface. Never cover the ventilation holes of the device and make sure that the air can easily flow around the device (keep at least 10 cm / 4 inch space on the back and sides).
  The device has anti-skid rubber feet. Over the long-term, these feet can dissolve due to chemical substances. It is recommended that you place the device on an anti-skid surface.
  WARNING: do not use this device outdoors!
- **Condensation:** when bringing this device from a cold to a warm environment (e.g. after transportation) moisture can condensate inside the device. In order to protect the device from damage and failure wait at least 2 hours prior to using the device.
- **Health injury:** extremely high audio volumes can damage your hearing permanently. Therefore carefully adjust the volume, specially if you enjoy sound via headphones or earphones (option).
  Connect the headphones or earphones to the device (if available - option) prior to powering it on, as connecting it when already powered on can produce high sound levels causing damage to your hearing.
- **Children:** Do not allow children to play with electrical devices. Children may not be able to comprehend the presence of potential risks.
- **Batteries:** Keep batteries away from children.
  Always replace all the batteries at the same time (never mix old and new batteries). Do not short-circuit any batteries. Keep batteries away from any heat sources (direct sun radiation, fire etc.). There is risk of explosion when misusing the batteries.
- **Do not place any objects on the device** and never apply any pressure onto the housing or the display. Do not place any recipients containing liquids (beverages, vases, etc.) onto or next to the device. Do not place any fire sources (such as candles) onto the device. This could damage the product.
- **Environmental effects:** Keep the device away from any heat sources (heating equipment, ovens, cooking places, candlelight, etc.), direct sun radiation, dirt, dust, vibrations, strong magnetic fields, moisture and rain.
- **Cleaning:** Clean the device with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any chemicals, alcohol or solvents for cleaning. The finish of the device can be damaged by using these substances.
  Always make sure that no moisture enters the device.
- **Servicing:** when using the device according to the operating instructions, no special service or maintenance is required. In case of any loss of performance or other malfunction, contact a qualified service technician.
- **Repairs:** never open the device! Any repairs must be performed by authorized technicians or service personnel. Any unauthorised opening or modification will void the warranty and also the safety of the product may be altered.
  WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.

Environment

Old batteries do not belong in with the domestic waste!

Consumers are obliged by law to return any old batteries and rechargeable batteries to the corresponding local and/or public collection centres or to return them to the retail shops. This ensures that batteries will be disposed of respecting the environment.
Make sure to return any batteries and rechargeable batteries discharged.

Disposal of old electric and electronic devices:

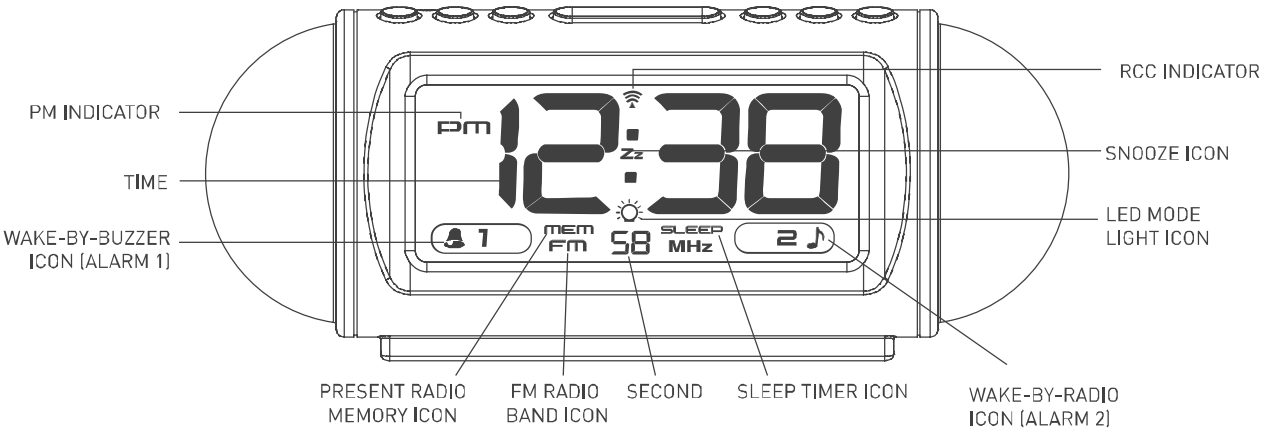
The icon of a dashed-out waste bin means that a separate disposal of electric/electronic equipment is necessary.
According to the Legislation of the European Union, any electric and electronic devices may not be disposed of with domestic trash but must be returned to a special collection center enabled for the recycling of these devices. The local waste companies should have set up specific collecting centres for this purpose, allowing private consumers to return any old devices for free. Please contact your local authorities or the local waste company for the available disposal possibilities.

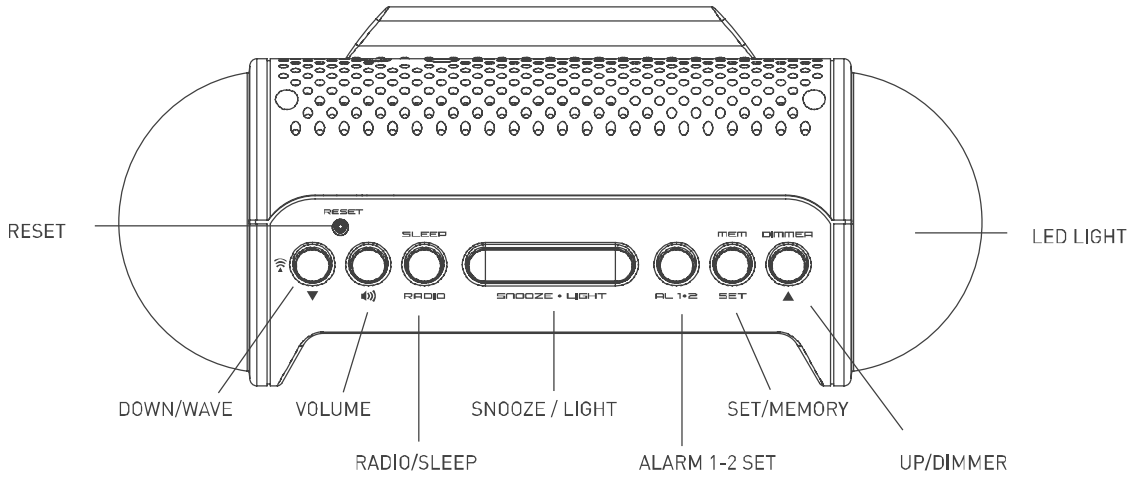
Please support us actively by protecting the environment and recycle this product accordingly by returning it to a specific collection centre. This will protect the environment, other people and yourself. Thank you very much!

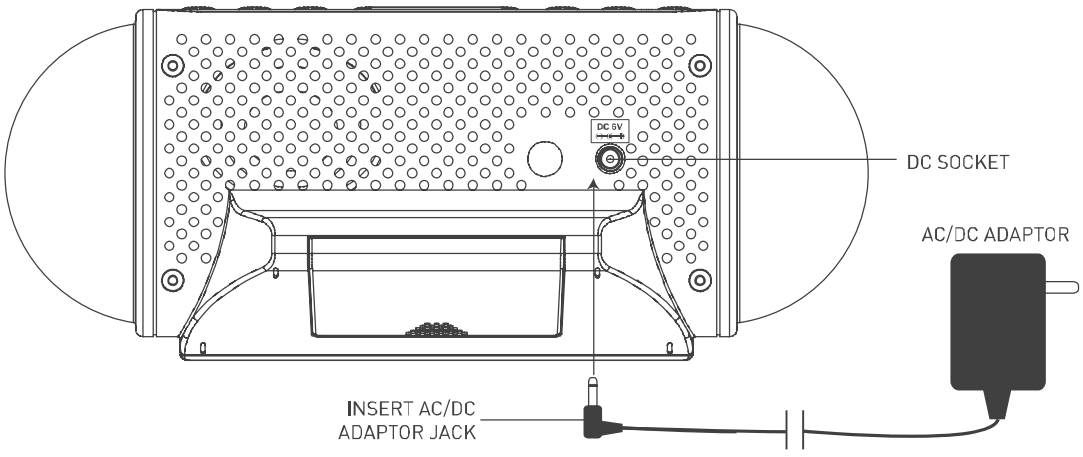
Disposal of Packaging and Packaging Materials:

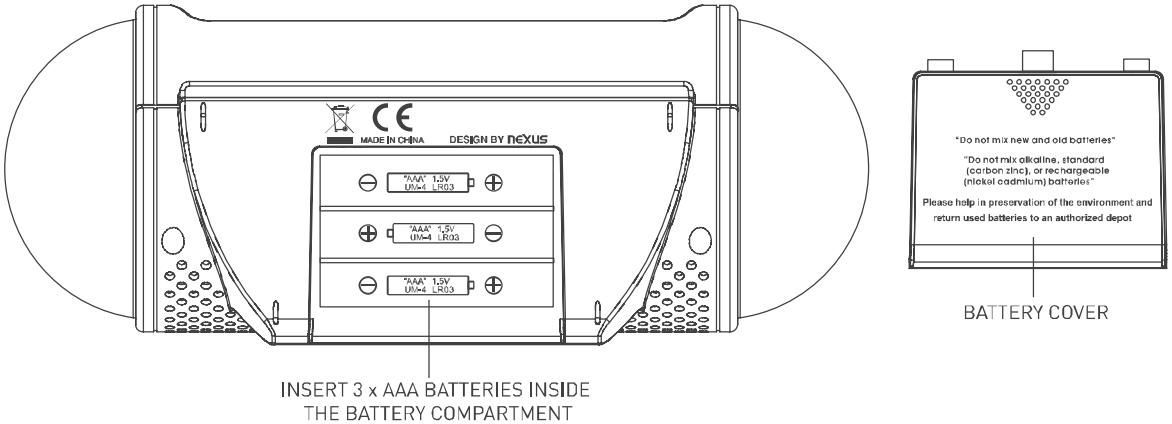
Packaging and any packaging materials do not belong in with the domestic waste! Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials.

Instruction Manual (CR 125)
Radio Alarm Clock with Mood Light








"Do not mix new and old batteries"
"Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries"
Please help in preservation of the environment and return used batteries to an authorized depot
BATTERY COVER
INSERT 3 x AAA BATTERIES INSIDE THE BATTERY COMPARTMENT

INSTALLATION

For best reception of radio controlled signal, keep your clock close to a window and away from metal surfaces, electrical appliances and magnetic fields. Keep your clock at least 3 feet away from the AC outlet or the AC/DC adaptor. Plug the AC/DC adaptor to an AC household outlet, and then plug the DC jack to the back of the clock. Your clock is ready to work for you.

BATTERY BACK-UP INSTALLATION

1. Slide opens the battery cover at the bottom of your unit.
2. Insert 3 x AAA batteries into the battery compartment by observing the correct + / - polarity signs.
3. Replace the battery cover.
4. When only batteries are being used, the always-on backlight, wake-up-light and the color changing light functions are disabled.

ENVIRONMENTAL RECEPTION EFFECTS

Your radio controlled clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the receiving ability maybe affected by, but not limited to, the following circumstances:

- Long transmitting distance
- Nearby mountains and valleys
- Among tall buildings
- Near railway, high voltage cable etc.
- Near freeway, airport, etc
- Near construction site
- Inside concrete buildings
- Near electrical appliances
- Near computers and TV's
- Inside moving vehicles
- Near metallic structures

Place your clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and way from metal surfaces or electrical appliances.

DCF SINGAL RECEPTION AND SIGNAL INDICATOR

After your clock is powered up, it starts to receive DCF signal. The icon flashes.

Weak or no DCF signal (only ▲ icon flashing)
Receiving strong DCF signal (icon flashing)
Successful Reception (icon becomes static)
Failed Reception (icon disappear)

Automatic reception and Manual Reception

Your clock starts automatic reception everyday at 1:00, 2:00, 3:00. If it fails to receive the DCF time signal at 3:00, it will start reception at 4:00. If it fails again it will start reception at 5:00. If it fails again it will start automatic reception at 1:00 again in the next day.

Manual reception: press and hold ▼ / button to start manual reception. Press and hold ▼ / button to stop reception.
Remark: when your clock is receiving radio controlled time signal, the wake-up-light and color changing light functions are disabled until the reception is finished.

TO SET TIME

1. Press **SET / MEM** to enter time set mode, the time digits flash
2. Press ▲ / ▼ to set your desired time. Press and hold ▲ / ▼ will accelerate setting in faster speed.

TO SET TIME ZONE

Press **SET / MEM** once again, time digits change to "**00**" and flash. Press ▲ / ▼ button to select the time zone:

"00" = GMT +1 hour (e.g. Germany)
"01" = GMT +2 hours (e.g. Finland)
"-01" = GMT 00 hour (e.g. U.K.)

TO SET 12HR OR 24 HR TIME FORMAT

1. Then press **SET / MEM** once again, the clock display shows **24Hr** and flashes.
2. Press ▲ / ▼ button to select 12Hr or 24Hr.When 12Hr time format is selected, the PM icon will appear on the clock display to indicate the afternoon time.

TO SET THE SNOOZE DURATION (5 TO 60 MINUTES)

1. Press **SET / MEM** again, the clock display shows **Zz** and **05** flashes.
2. Press ▲ / ▼ button to set your desired snooze duration from 5 to 60 minutes.
3. Press **SET / MEM** again to return to time display, or it will return to time display in around 10 seconds if no further press of any other buttons.

TO SET ALARM 1 and 2

1. To set Alarm 1, press **AL 1.2** once, the LCD shows 1 and alarm digits **6:00** flash.
2. Press ▲ / ▼ to set your desired alarm time. Press and hold ▲ / ▼ will accelerate setting in faster speed.
3. Press **SET / MEM** one at a time to select Wake-by-Buzzer (🔔 appears) or Wake-By-Radio.(♪ appears). To turn off Alarm 1, press **SET / MEM** until both 🔔 and ♪ disappear.
4. To set Alarm 2, press **AL 1.2** once again, the LCD shows 2 and alarm digits **6:00** flash, repeat step 2 and 3 above.

TO STOP AND RESET THE ALARM TO COME ON THE NEXT DAY

When Alarm 1 sounds, press the **AL 1.2** once to stop the alarm sound and automatically reset it to come on the following day. Similarly, stop the alarm by pressing **AL 1.2** when Alarm 2 sounds.

TO USE THE SNOOZE ALARM

When alarm sounds, press **SNOOZE/LIGHT** once, the alarm will be silenced and come on again according to the set snooze duration.
Alarm Duration: 2 minutes

TO TURN ON/OFF THE WAKE-UP LIGHT FEATURE

Press and hold **SNOOZE/LIGHT** until the display shows ☼ and "**OFF**" flashes. Then press ▲ / ▼ to select:

15 : turns light on and get brighter gently 15 minutes before your set alarm time
30 : turns light on and get brighter gently 30 minutes before your set alarm time
OFF : turn off the Wake-Up-Light feature

Press **SNOOZE/ LIGHT** again to return to normal time display.

TO USE THE WHITE LED LIGHT OR THE COLOR CHANGING MOOD LIGHT

1. Press **SNOOZE/LIGHT** once, to turn on the white LED light. The LCD display shows **L09**, which is the default brightness of the white LED light. You could press ▲ / ▼ one at a time to increase or reduce the brightness Level from 0 (lowest) to L15 (highest).
2. Press **SNOOZE/LIGHT** again to turn on the color changing mood light.
3. Press **SNOOZE/LIGHT** again to fix a color of your mood light.
4. Press **SNOOZE/LIGHT** again to turn off all the light function.

The LCD display will return to time display in around 10 seconds if there is no further press of any button.

TO USE THE DIMMER FUNCTION

Press ▲ **/ DIMMER** once to adjust the High / Low brightness of the display. This can only be done when the radio is off.

TO SET UP THE FM ANTENNA

Extend the FM wire antenna fully and vary the direction for best FM reception. Do not strip, alter or attach to other antennas.

TO TUNE AND PLAY THE RADIO

1. Press **RADIO / SLEEP**, the LCD will show "**ON**" for few seconds, then shows the radio frequency readings in MHz.
2. Then press ▲ / ▼ to tune into a desired radio station. To scan the stations, press ▲ / ▼ for a few seconds and release. The radio will search and stop on the next strong station.
3. Press 🔊 once, the LCD shows "**VOL**", press ▲ / ▼ to adjust volume from 1 (minimum) to 15 (maximum)
4. Press **SNOOZE/LIGHT** to turn off the radio.

Remark: Keep your radio away from fluorescent lamps, which may cause interference to the radio.

TO USE THE MEMORY SET (RADIO PRESET) FUNCTION

This clock radio features a total of 10 preset memory of FM radio .These allow you to preset your favorite stations and access them quickly.

1. Turn on the radio by press of **RADIO / SLEEP**. Press ▲ / ▼ to select a radio station you like to preset memory.
2. Press and hold the **SET / MEM** until "**MEM**" appears and "**01**" flashes below the time digits. Press and hold **SET / MEM** until "01" static to store Memory 01.
3. Press ▲ / ▼ to select another station you like to preset. Then press and hold **SET / MEM** until "MEM" appears and "01" flashes below the time digits. Press **SET / MEM** once, "02" appears. Then press and hold **SET / MEM** to store Memory 02.
4. Repeat Step 2 - 3 to preset up to ten FM stations.
5. To listen to a preset station at any time, simply press the **SET / MEM** to select a preset station while the radio is on.
6. To edit a preset station, select another station and then repeat Step 2-4. This overrides the original setting.

TO USE THE SLEEP TIMER

1. Press the **RADIO/SLEEP** twice to enter the sleep mode. The clock display shows the **SLEEP** icon & "**5**" (5 minutes) and flashes. Keep pressing the **RADIO/SLEEP** to select a 10-, 15-, 30-, 45-, 60-, 75-, 90-minute sleep timer. The sleep timer display remains for few seconds and then returns to normal clock display. The **SLEEP** icon will appear, showing the radio timer is activated.
2. The radio will play for the programmed sleep time and then shut off. To check how many sleep time is remaining, press **RADIO/SLEEP** once.
3. To turn off the radio before the sleep time has elapsed, press **SNOOZE/LIGHT** once.

TROUBLE SHOOTING

In case your clock shows irrelevant information or digits, it maybe affected by electrostatic discharge or interferences from other devices. Press the **RESET** button on the left top of your clock. Your clock will be reset to default setting of time and it will start to receive radio controlled time signal again.

CARE OF YOUR RADIO CONTROLLED CLOCK

1. Do not expose the unit to extreme temperature, water or direct sunlight
2. Avoid contact with any corrosive materials
3. Do not subject the unit to excessive force, dust or humidity
4. Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit

CE

Consignes de sécurité et d'utilisation importantes de l'appareil

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes avant d'utiliser votre produit pour la première fois.

- **Utilisation correcte :** cet appareil a été conçu pour la réception et l'émission de stations de radio. Si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions fournies, la garantie sera automatiquement annulée ; la sécurité de l'utilisateur et autres personnes environnantes peut également être compromise.
- **Manuel d'utilisation :** veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Pour votre propre sécurité et afin de vous familiariser avec les différentes fonctions de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement toutes les instructions du présent manuel.
  Si vous cédez cet appareil à une tierce personne, veillez à lui remettre ce manuel d'utilisation.
  Veuillez également lire les manuels d'utilisation de tous les appareils que vous souhaitez connecter à l'appareil.
- **Branchement sur l'alimentation secteur :** n'utilisez pas l'appareil si ce dernier ou l'un de ses câbles semble endommagé.
  Respectez strictement la tension indiquée sur l'étiquette du produit. N'utilisez jamais de tension autre que celle indiquée. Branchez uniquement l'appareil sur une prise de courant avec mise la terre et conforme aux normes de sécurité correspondantes. Ne pliez jamais les câbles et n'exercez jamais de pression dessus.
  ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse ! N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.
  Pour déconnecter entièrement l'appareil de l'alimentation secteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche du câble et jamais sur le câble lui-même. Les orages électriques peuvent sérieusement endommager les appareils électriques. Veillez par conséquent à débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage. Il est également recommandé de débrancher l'appareil du secteur et d'en retirer les piles si vous ne pensez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- **Pénétration d'objets dans l'appareil :** veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers ses orifices de ventilation ou autres ouvertures, afin d'éviter tout risque de court-circuit, d'électrocution ou d'endommagement de l'appareil. En cas d'incident, débranchez immédiatement le câble d'alimentation et faites appel à un personnel technique qualifié.
- **Installation :** placez l'appareil sur une surface plane et régulière. Ne recouvrez jamais ses orifices de ventilation et laissez suffisamment d'espace autour (au moins 10 cm à l'arrière et de chaque côté de l'appareil) pour assurer sa bonne ventilation.
  L'appareil dispose de pieds en caoutchouc antidérapants. La présence de substances chimiques contribue néanmoins à leur usure progressive. Il est par conséquent recommandé de placer l'appareil sur une surface antidérapante.
  ATTENTION : n'utilisez pas cet appareil en extérieur !
- **Condensation :** de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil si vous le déplacez d'un lieu chaud à un lieu froid (après son transport, par exemple). Afin de le protéger de tout dommage et de toute possible défaillance, laissez-le à température ambiante pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche.
- **Santé :** l'utilisation de l'appareil à un volume trop élevé risque d'endommager votre audition de façon irréversible. Veillez par conséquent à régler le volume sur un niveau d'écoute raisonnable.
  Pensez à brancher le casque ou les écouteurs sur l'appareil avant d'allumer ce dernier afin d'éviter que le volume initial ne soit trop fort et n'endommage votre audition.
- **Enfants :** ne laissez pas les enfants jouer avec des appareils électriques. Ils ne sont généralement pas conscients des risques encourus.
- **Piles classiques :** conservez les piles hors de portée des enfants.
  Remplacez toujours l'ensemble des piles en même temps (ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées). Ne court-circuitez jamais de piles. L'utilisation incorrecte des piles comporte un risque d'explosion.

  Ne placez aucun objet sur l'appareil et n'exercez jamais de pression sur la carcasse ou l'écran de l'appareil. Ne placez aucun objet contenant du liquide (verres, vases, etc.) sur l'appareil ou à proximité. Ne placez pas de sources incandescentes (bougies, etc.) sur l'appareil ; vous risqueriez de l'endommager.
- **Protection de l'appareil :** protégez l'appareil de toute source de chaleur (radiateurs, fours, bougies, etc.), de la lumière directe du soleil, de la saleté, de la poussière, des vibrations, des champs magnétiques puissants, de l'humidité et de la pluie.

- **Nettoyage :** nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez jamais de produits chimiques, d'alcool ou de dissolvants ; vous risqueriez d'endommager les finitions de l'appareil. Veillez toujours à ce qu'il ne se forme pas d'humidité à l'intérieur de l'appareil.
- **Entretien et maintenance :** si vous utilisez l'appareil en respectant strictement les consignes d'utilisation fournies, ce dernier ne requiert aucun entretien particulier, mis à part son nettoyage. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si ses performances diminuent considérablement, faites appel à un personnel technique qualifié.
- **Réparations :** n'ouvrez jamais l'appareil ! Toute réparation doit être réalisée par un service ou un personnel technique agréé. Toute ouverture ou modification non autorisée de l'appareil annule automatiquement la garantie et risque de compromettre votre sécurité et celle du produit.
  ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse. N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.

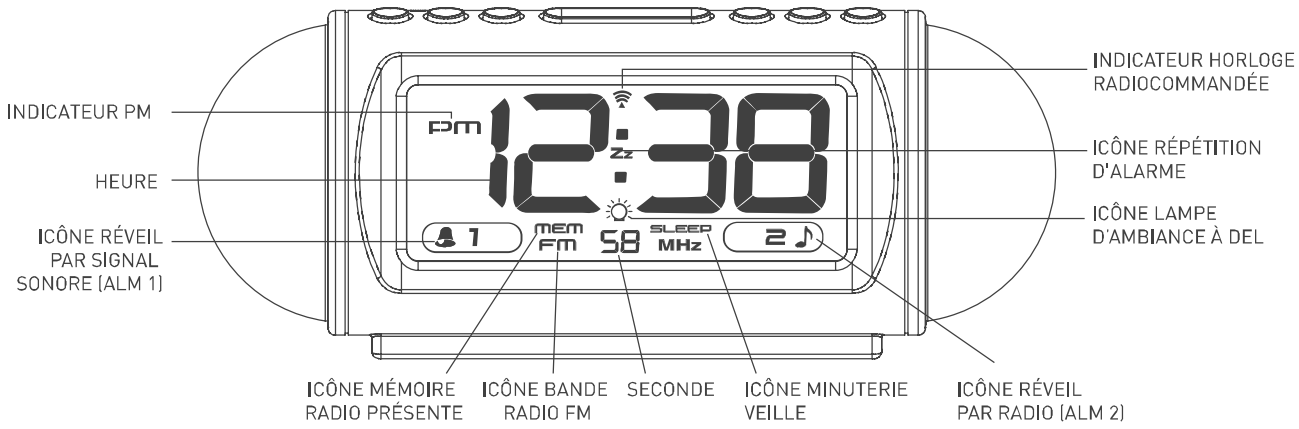
Environnement

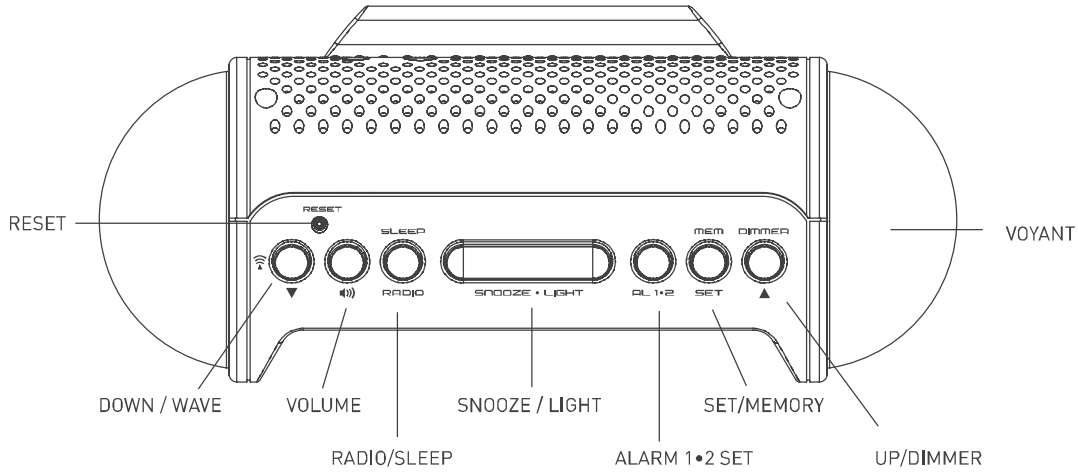
Les piles usées ne doivent jamais être jetées avec les ordures ménagères !
Conformément à la loi en vigueur, les piles usées (classiques ou rechargeables) doivent être déposées dans un centre de récupération ou de recyclage local et/ou public habilité à cet effet ou être retournées au revendeur.
Vous participerez ainsi activement au respect de l'environnement.
Veillez à ce que les piles (classiques ou rechargeables) soient entièrement déchargées avant de les mettre au rebut.

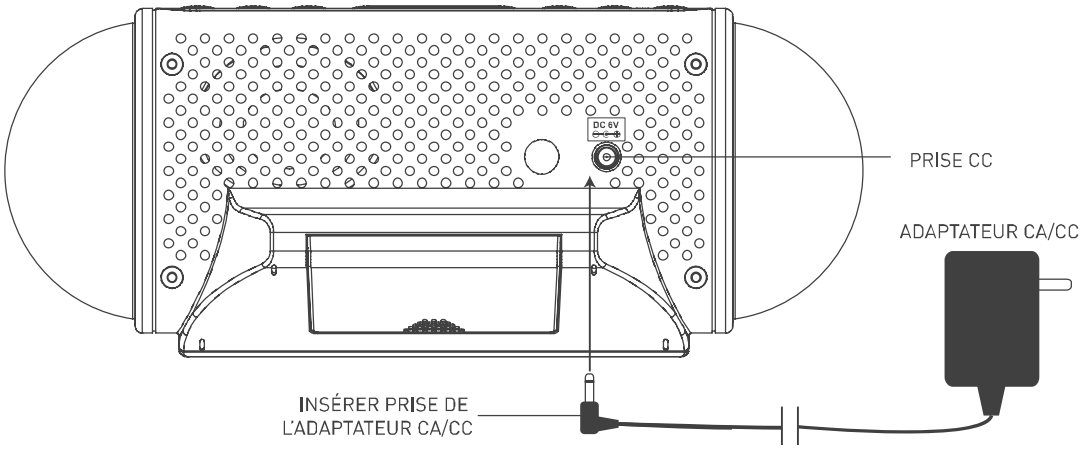
Mise au rebut des appareils électriques et électroniques après usage :

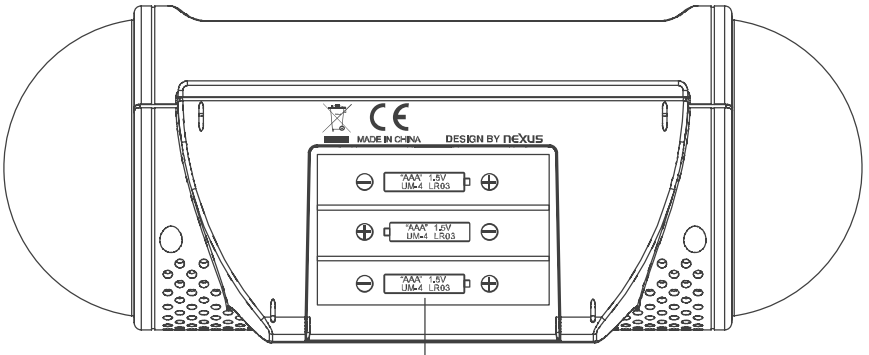
L'icône d'une poubelle rayée signale que l'appareil électrique/électronique doit être déposé dans un centre spécial.
Conformément à la législation en vigueur dans l'Union européenne, les appareils électriques ou électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de leur recyclage. Les sociétés de ramassage d'ordures doivent disposer de centres de récupération spéciaux permettant aux consommateurs privés d'y déposer gratuitement leurs appareils usagés. Pour toute information sur ces services, veuillez contacter votre mairie ou votre société de ramassage d'ordures.
Aidez-nous à protéger l'environnement en déposant ce produit dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de son recyclage. Vous participerez ainsi activement à la protection de l'environnement ainsi qu'à la préservation de votre propre santé et de la nôtre. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration !

Manuel d'utilisation (CR 125)
Radio réveil avec lampe d'ambiance








MADE IN CHINA
DESIGN BY nexus
"AAA" 1.5V UM-4 LR03
"AAA" 1.5V UM-4 LR03
"AAA" 1.5V UM-4 LR03
INSÉRER 3 PILES AAA DANS LE COMPARTIMENT DES PILES.

"Do not mix new and old batteries"
"Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries"
Please help in preservation of the environment and return used batteries to an authorized depot
COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES

INSTALLATION

Pour obtenir une réception optimale du signal radiocommandé, placez votre radio réveil près d'une fenêtre et à distance des surfaces métalliques, des appareils électriques et des champs magnétiques. Placez votre radio réveil à au moins 1 mètre de la prise d'alimentation secteur ou de l'adaptateur CA/CC. Branchez l'adaptateur secteur CA/CC dans une prise d'alimentation CA, puis branchez la prise CC à l'arrière de votre radio réveil. Vous pouvez maintenant utiliser votre radio réveil.

INSTALLATION DES PILES DE SECOURS

1. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles dans la partie inférieure de l'appareil.
2. Insérez 3 piles AAA dans le compartiment des piles en respectant la polarité + / -.
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.
4. Lorsque seules les piles sont utilisées, les fonctions de rétroéclairage toujours allumé, de réveil lumineux et de la lampe à variation de couleurs sont désactivées.

EFFETS DE L'ENVIRONNEMENT SUR LA CAPACITÉ DE RÉCEPTION

Votre radio réveil radiocommandé utilise une technologie sans fil pour se régler automatiquement à l'heure exacte. Comme tous les appareils sans fil, sa capacité de réception peut être affectée, entre autres, par les circonstances suivantes :

- Grande distance de transmission
- Proximité de montagnes et vallées
- Présence de bâtiments élevés
- Proximité d'une ligne de chemin de fer, d'un câble haute tension, etc.
- Proximité d'une autoroute, d'un aéroport, etc.
- Proximité d'un site de construction
- Installation à l'intérieur de bâtiments en béton
- Proximité d'appareils électriques
- Proximité d'ordinateurs et téléviseurs
- Installation à l'intérieur d'un véhicule en mouvement
- Proximité de structures métalliques

Placez votre radio réveil dans un lieu permettant une réception optimale du signal, comme par exemple à côté d'une fenêtre et à distance des surfaces métalliques ou appareils électriques.

RÉCEPTION DU SIGNAL DCF ET TÉMOIN DE SIGNAL

Une fois votre radio réveil allumé, il commence à recevoir le signal DCF. L'icône clignote.

Signal DCF faible ou absent	(seule l'icône ▲ clignote)
Réception d'un signal DCF fort	(l'icône clignote)
Réception réussie	(l'icône se stabilise)
Échec de la réception	(l'icône disparaît)

Réception automatique et réception manuelle

Votre réveil déclenche la réception automatique chaque jour à 1 h 00, 2 h 00, 3 h 00. S'il ne parvient pas à recevoir le signal horaire DCF à 3 h 00, il déclenchera la réception à 4 h 00. S'il échoue de nouveau, il recommencera à 5 h 00. S'il échoue encore, il déclenchera la réception automatique à 1 h 00 le lendemain.

Réception manuelle : appuyez sur le bouton ▼ / et maintenez-le enfoncé pour lancer la réception manuelle. appuyez sur le bouton ▼ / et maintenez-le enfoncé pour arrêter la réception.

Remarque : lorsque votre réveil reçoit le signal horaire radiocommandé, les fonctions de réveil lumineux et de la lampe à variation de couleurs sont désactivées jusqu'à ce que la réception soit terminée.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyez sur **SET/MEM** pour passer en mode de réglage de l'heure, les chiffres de l'heure clignotent.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler l'heure souhaitée. Maintenez les boutons ▲ / ▼ enfoncés pour accélérer le réglage et aller plus vite.

RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE

Appuyez de nouveau sur **SET / MEM** ; les chiffres de l'heure sont remplacés par « **00 »** et clignotent. Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner le fuseau horaire :

« 00 » = GMT +1 heure (ex : Allemagne)
« 01 » = GMT +2 heures (ex : Finlande)
« -01 » = GMT 00 heure (ex : Royaume-Uni)

RÉGLAGE DU FORMAT DE L'HEURE 12 H OU 24 H

1. Appuyez de nouveau sur **SET / MEM**. L'écran du réveil affiche **24 H** et clignote.
2. Appuyez sur les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner 12 H ou 24 H. Lorsque le format 12 H est sélectionné, l'icône PM apparaît à l'écran pour indiquer l'après-midi.

RÉGLAGE DE LA DURÉE DE LA RÉPÉTITION (5 À 60 MINUTES)

1. Appuyez de nouveau sur **SET / MEM**. L'écran du réveil affiche **Zz** et « **05** » clignote.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler la durée de répétition de 5 à 60 minutes.
3. Appuyez de nouveau sur **SET / MEM** ou attendez 10 secondes sans appuyer sur un autre bouton pour revenir à l'affichage de l'heure.

RÉGLAGE DES ALARMES 1 et 2

1. Pour régler l'alarme 1, appuyez une fois sur **AL 1.2**, l'écran LCD affiche 1 et les chiffres de l'alarme **6:00** clignotent.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler l'heure d'alarme souhaitée. Maintenez les boutons ▲ / ▼ enfoncés pour accélérer le réglage et aller plus vite.
3. Appuyez une fois en alternance sur **SET / MEM** pour sélectionner le réveil par signal sonore (🔔 apparaît) ou le réveil par la radio .(♪ apparaît). Pour désactiver l'alarme 1, appuyez sur **SET / MEM** jusqu'à ce que les icônes 🔔 et ♪ disparaissent.
4. Pour régler l'alarme 2, appuyez de nouveau sur **AL 1.2**, l'écran LCD affiche 2 et les chiffres de l'alarme **6:00** clignotent. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

ARRÊT ET RÉINITIALISATION DU RÉVEIL POUR QU'IL SONNE À NOUVEAU LE JOUR SUIVANT

Lorsque l'alarme 1 du réveil sonne, appuyez une fois sur **AL 1.2** pour l'arrêter et le réinitialiser automatiquement afin qu'il sonne à nouveau le jour suivant. De même, arrêtez l'alarme en appuyant sur **AL 1.2** lorsque l'alarme 2 sonne.

UTILISATION DE LA RÉPÉTITION DU RÉVEIL

Lorsque le réveil sonne, appuyez une fois sur **SNOOZE/LIGHT**. Le réveil est éteint et se déclenche à nouveau en fonction de la durée de répétition configurée.
Durée de l'alarme : 2 minutes

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION DU RÉVEIL LUMINEUX

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SNOOZE/LIGHT** jusqu'à ce que l'écran affiche ☼ et que « **OFF »** clignote. Puis, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner :

15 : la lumière s'allume et s'intensifie progressivement 15 minutes avant l'heure réglée pour le réveil
30 : la lumière s'allume et s'intensifie progressivement 30 minutes avant l'heure réglée pour le réveil
OFF : désactivez la fonction de réveil lumineux

Appuyez de nouveau sur **SNOOZE/ LIGHT** pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

UTILISATION DE LA LAMPE À DEL BLANCHE OU DE LA LAMPE D'AMBIANCE À VARIATION DE COULEURS

1. Appuyez une fois sur **SNOOZE/LIGHT** pour activer la lampe à DEL blanche. L'écran LCD affiche **L09**, ce qui correspond à la luminosité par défaut de la lampe à DEL blanche. Vous pouvez appuyer sur ▲ / ▼ pour augmenter ou réduire le niveau de luminosité compris entre 0 (le plus faible) et L15 (le plus élevé).
2. Appuyez de nouveau sur **SNOOZE/LIGHT** pour activer la lampe d'ambiance à variation de couleurs.
3. Appuyez de nouveau sur **SNOOZE/LIGHT** pour choisir la couleur de votre lampe d'ambiance.
4. Appuyez de nouveau sur **SNOOZE/LIGHT** pour désactiver toutes les fonctions de la lampe.

L'écran LCD revient à l'affichage de l'heure au bout de 10 secondes environ si vous n'appuyez pas sur un autre bouton.

UTILISATION DE LA FONCTION DE VARIATEUR

Appuyez une fois sur ▲ **/ DIMMER** pour régler la luminosité élevée/faible de l'écran. Ce réglage ne peut se faire que lorsque la radio est éteinte.

RÉGLAGE DE L'ANTENNE FM

Déployez entièrement l'antenne FM et orientez-la de façon à obtenir une réception FM optimale. Ne démontez pas l'antenne, ne la modifiez pas et ne la raccordez pas à d'autres antennes.

RÉGLAGE ET ÉCOUTE DE LA RADIO

1. Appuyez sur **RADIO / SLEEP**. L'écran LCD affiche « **ON** » pendant quelques secondes, puis affiche les fréquences radio en MHz.
2. Appuyez ensuite sur ▲ / ▼ pour régler la station de radio de votre choix. Pour parcourir les stations, appuyez sur ▲ / ▼ et maintenez-les enfoncés pendant quelques secondes puis relâchez-les. La radio recherche alors la prochaine station pouvant être captée et s'y arrête.
3. Appuyez une fois sur 🔊. L'écran LCD affiche « **VOL** », appuyez sur ▲ / ▼ pour régler le volume de 1 (minimum) à 15 (maximum)
4. Appuyez sur **SNOOZE/LIGHT** pour éteindre la radio.

Remarque : gardez votre radio à distance des lampes fluorescentes car ces dernières peuvent causer des interférences.

UTILISATION DE LA FONCTION MÉMOIRE (STATIONS PRÉRÉGLÉES)

Ce radio réveil permet de mémoriser un total de 10 stations de radio FM. Vous pouvez ainsi prérégler vos stations préférées et y accéder rapidement.

1. Appuyez sur **RADIO / SLEEP** pour allumer la radio. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une station de radio que vous souhaitez mettre en mémoire.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET / MEM** jusqu'à ce que « **MEM** » s'affiche et que « **01** » clignote sous les chiffres des heures. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET / MEM** jusqu'à ce que « 01 » se stabilise pour enregistrer la station dans la Mémoire 01.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une autre station de radio à mettre en mémoire. Puis, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET / MEM** jusqu'à ce que « **MEM** » s'affiche et que

« **01** » clignote sous les chiffres des heures. Appuyez une fois sur **SET / MEM**. « 02 » s'affiche. Appuyez ensuite sur **SET / MEM** et maintenez le bouton enfoncé pour enregistrer la station dans la Mémoire 02.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour mémoriser jusqu'à dix stations FM.
5. Pour écouter une station en mémoire, appuyez simplement sur **SET / MEM** pour sélectionner une station en mémoire lorsque la radio est allumée.
6. Pour modifier une station préréglée, sélectionnez une autre station et répétez les étapes 2 à 4. Le réglage initial sera remplacé.

UTILISATION DE LA VEILLE AUTOMATIQUE

1. Appuyez deux fois sur la touche **RADIO / SLEEP** pour passer en mode veille automatique. L'écran affiche l'icône **SLEEP** et « **5** » (5 minutes) et clignote. Maintenez le bouton **RADIO/SLEEP** enfoncé pour sélectionner le délai de mise en veille automatique parmi 10, 15, 30, 45, 60, 75 et 90 minutes. Le délai de mise en veille automatique reste affiché pendant quelques secondes puis l'affichage normal est rétabli. L'icône **SLEEP** apparaît, indiquant que la veille automatique de la radio est activée.
2. La radio sera alors diffusée pendant la durée programmée puis s'éteindra. Pour voir combien de temps il reste avant la mise en veille, appuyez une fois sur **RADIO/SLEEP**.
3. Pour éteindre la radio avant la mise en veille automatique, appuyez une fois sur **SNOOZE/LIGHT**.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si votre radio réveil affiche des informations ou des chiffres incorrects, il reçoit peut-être une décharge électrostatique ou des interférences émises par d'autres appareils. Appuyez sur le bouton **RESET** en haut à gauche sur votre radio réveil. Votre réveil sera réinitialisé à l'heure par défaut et il recevra à nouveau le signal horaire radiocommandé.

ENTRETIEN DE VOTRE RADIO RÉVEIL RADIOCOMMANDÉ

1. N'exposez pas l'appareil à des températures extrême, de l'eau ou même la lumière directe du soleil
2. Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs
3. Ne soumettez pas l'appareil à une force excessive, à la poussière ou à l'humidité
4. N'ouvrez pas le boîtier arrière intérieur et ne touchez à aucun des composants de cet appareil

CE

Istruzioni di sicurezza e informazioni importanti sull'utilizzo previsto

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e note di sicurezza prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.

- **Utilizzo previsto:** questo dispositivo è stato progettato per ricevere e riprodurre trasmissioni radio. In caso di utilizzo del prodotto diverso da quello previsto dalle istruzioni, non si garantisce la sicurezza dell'utente e di terze persone e la garanzia perde la validità.
- **Manuale per l'utente:** leggere attentamente questo manuale per l'utente e conservarlo per futuri riferimenti. Per la propria sicurezza e per conoscere le diverse funzioni del prodotto, seguire le istruzioni di questo manuale.
  Nel caso in cui si cedesse il prodotto a terzi, consegnare anche questo manuale.
  Leggere attentamente anche tutti I manuali per l'utente dei prodotti che si intende collegare al dispositivo.
- **Collegamento all'alimentazione:** non utilizzare il dispositivo se esso o i suoi cavi presentano danni visibili.
  collegare il dispositivo solo a fonti d'alimentazione con la tensione corrispondente a quella indicata sull'etichetta sul prodotto. Non collegare mai il dispositivo a tensioni diverse. Collegare il dispositivo a prese dotate di messa a terra conformi ai relativi standard di sicurezza. Non piegare o schiacciare i cavi.
  ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.
  Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, estrarre la spina dalla presa. Estrarre sempre il cavo dalla presa impugnando la spina e non tirando il cavo. Le tempeste elettriche possono danneggiare i dispositivi elettrici; di conseguenza, durante i temporali si consiglia di scollegare il dispositivo dall'alimentazione Inoltre, se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegalo dall'alimentazione e di rimuovere le batterie.
- **Oggetti all'interno del dispositivo:** Prestare attenzione a che corpi estranei o liquidi non penetrino all'interno del dispositivo, tramite i fori di ventilazione o altre aperture. Rischio di scosse elettriche, danni al dispositivo e cortocircuiti. In caso di qualsiasi emergenza, scollegare il dispositivo dall'alimentazione e contattare il personale qualificato dell'assistenza.
- **Installazione:** posizionare il dispositivo su una superficie piana e non inclinata. Non coprire mai i fori di ventilazione del dispositivo e assicurarsi che l'aria circoli liberamente intorno ad esso (tenere almeno 10 cm di spazio libero sul retro e sui lati).
  Il dispositivo è dotato di piedini di gomma anti-scivolo. Nel lungo termine, questi piedini possono dissolversi a causa di sostanze chimiche. Si consiglia di posizionare il dispositivo su una superficie anti-scivolo.
  ATTENZIONE! non utilizzare il dispositivo all'aperto!
- **Condensa:** spostando il dispositivo da un ambiente freddo a uno caldo (es. dopo il trasporto) all'interno dell'apparecchio può formarsi della condensa. Allo scopo di proteggere il dispositivo da danni e malfunzionamenti, attendere almeno 2 ore prima di utilizzarlo.
- **Danni alla salute:** Tenere il volume molto alto può danneggiare l'udito in maniera permanente. Di conseguenza, si consiglia di regolare attentamente il volume.
  Collegare le cuffie o gli auricolari al dispositivo prima di accenderlo, in quanto collegarle quando l'apparecchio è già acceso può produrre alti livelli di suono dannosi per l'udito.
- **Bambini:** Non consentire ai bambini di giocare con i dispositivi elettrici. I bambini potrebbero non essere in grado di comprendere i potenziali rischi.
- **Batterie:** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
  Sostituire sempre le batterie in contemporanea (non mischiare mai batterie vecchie e nuove). Non cortocircuitare le batterie. Un cattivo utilizzo delle batterie può comportare il rischio di esplosione.
  Non posizionare oggetti sul dispositivo e non applicare alcuna pressione sul case o sullo schermo. Non posizionare recipienti contenenti liquidi (bicchieri, vasi da fiori, ecc.) sopra al dispositivo o nelle sue vicinanze. Non posizionare fonti di fiamme (come candele) sul dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- **Effetti ambientali:** Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore (dispositivi che scaldano, forni, cucine, candele, ecc.), da raggi solari diretti, polvere, sporco, vibrazioni, forti campi magnetici, umidità e pioggia.
- **Pulizia:** Pulire il dispositivo con un panno morbido e leggermente inumidito. Non utilizzare sostanze chimiche, alcool o solventi per la pulizia. Queste sostanze potrebbero danneggiare le rifiniture del dispositivo.
  Accertarsi sempre che all'interno del dispositivo non penetri umidità.
- **Assistenza:** se si utilizza il dispositivo seguendo le istruzioni operative, non saranno necessarie una particolare assistenza o manutenzione. In caso di malfunzionamenti o scarse prestazioni, contattare il personale qualificato dell'assistenza.
- **Riparazioni:** Non aprire mai il dispositivo. Ogni riparazione deve essere eseguita da tecnici autorizzati o personale dell'assistenza. Aperture o modifiche non autorizzate renderanno nulla la garanzia e

potrebbero alterare la sicurezza del dispositivo.
ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.

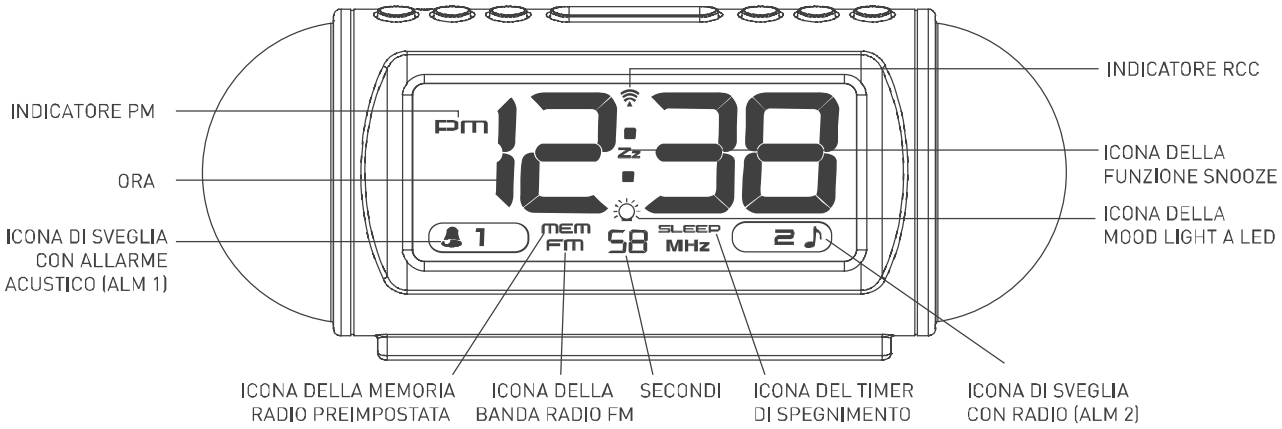
Ambiente

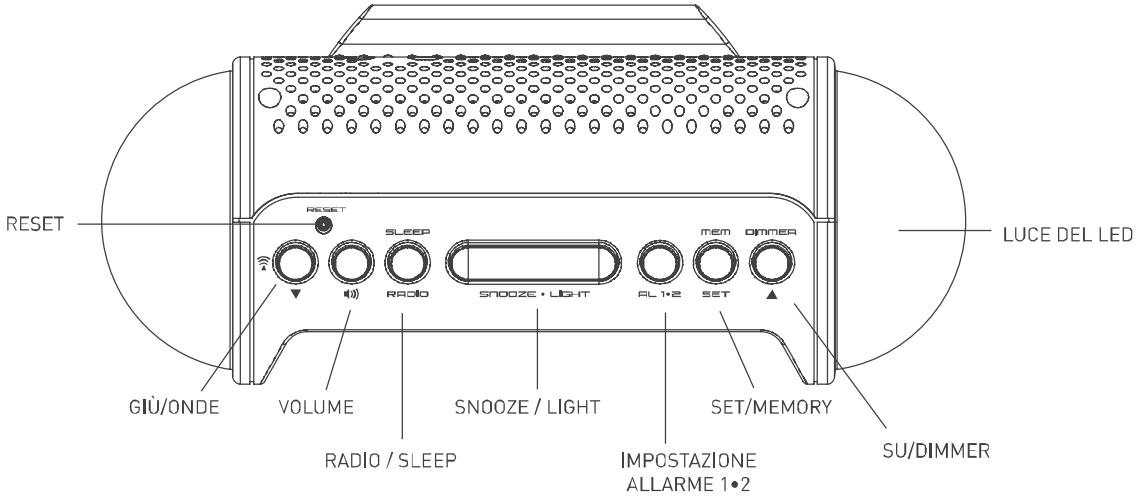
Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici!
I consumatori sono obbligati per legge a riportare le batterie e le batterie ricaricabili ai relativi centri di raccolta locale e/o pubblica o al negozio. Ciò garantisce uno smaltimento delle batterie nel rispetto dell'ambiente. Accertarsi di restituire sempre le batterie, ricaricabili e non, esauste.

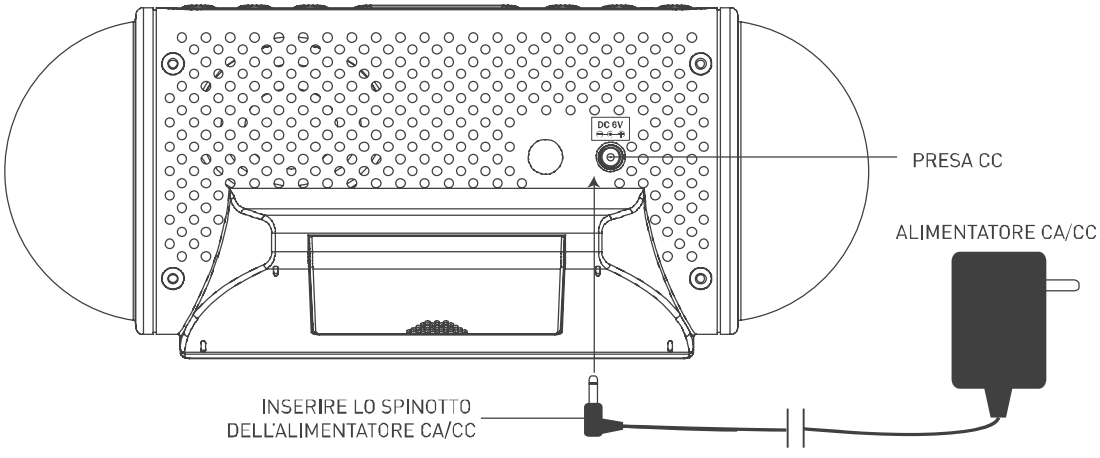
Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati:

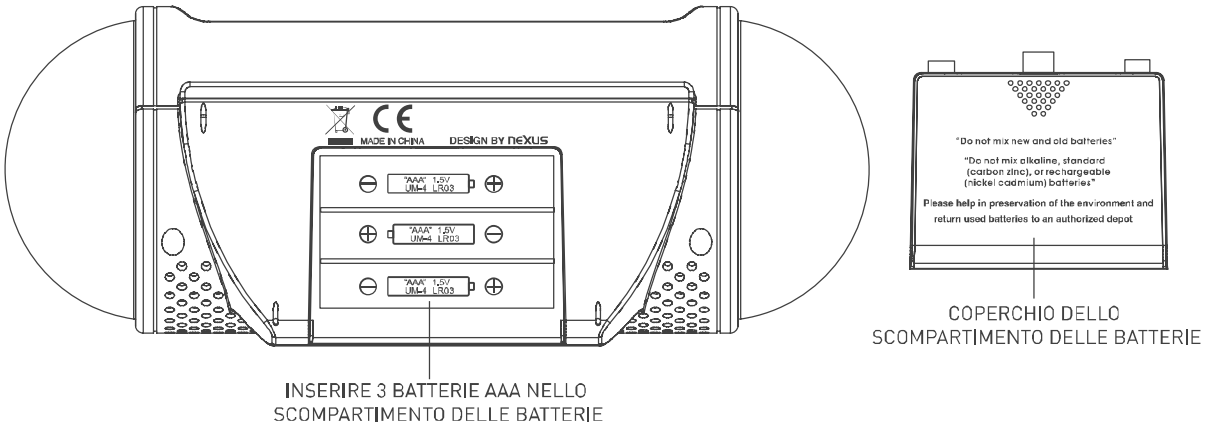
L'icona di un bidone con la croce sopra indica l'obbligatorietà di uno smaltimento differenziato dei dispositivi elettrici/elettronici.
In base alla legislazione dell'Unione Europea, tutti i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in appositi centri di raccolta attrezzati per il riciclaggio di questi dispositivi. A questo scopo, gli enti locali di smaltimento rifiuti devono aver istituito degli specifici centri di raccolta, che consentano ai singoli consumatori di riportare gratuitamente tali dispositivi. Contattare le autorità locali o l'ente locale di smaltimento rifiuti per le possibilità di smaltimento disponibili.
Aiutateci a rispettare l'ambiente e a riciclare questo prodotto riportandolo agli appositi centri di raccolta. Ciò proteggerà l'ambiente, voi e le altre persone. Grazie mille!

Manuale d'istruzioni (CR 125)
Radiosveglia con Mood Light








MADE IN CHINA
DESIGN BY nexus
"Do not mix new and old batteries"
"Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries"
Please help in preservation of the environment and return used batteries to an authorized depot
INSERIRE 3 BATTERIE AAA NELLO SCOMPARTIMENTO DELLE BATTERIE
COPERCHIO DELLO SCOMPARTIMENTO DELLE BATTERIE

INSTALLAZIONE

Per una ricezione ottimale del segnale radiocontrollato, posizionare la sveglia in prossimità di una finestra e lontano da superfici di metallo, elettrodomestici e campi magnetici. Posizionare il dispositivo a una distanza minima di 1 m dalla presa CA o dall'alimentatore CA/CC. Collegare l'alimentatore CA/CC a una presa di rete CA e inserire lo spinotto CC sul retro della radiosveglia. Il dispositivo è pronto per entrare in funzione.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Aprire, facendolo scivolare, il coperchio del compartimento delle batterie posto sul retro del dispositivo.
2. Inserire 3 batterie AAA nel compartimento prestando attenzione alla polarità (+/-).
3. Chiudere il coperchio.
4. Quando la radiosveglia è alimentata solo dalle batterie, la retroilluminazione sempre accesa, la luce della sveglia e le funzioni della luce cangiante sono disattivate.

EFFETTI DELLA RICEZIONE AMBIENTALE

Grazie alla tecnologia wireless questa radiosveglia è in grado di offrire un orario sempre preciso. Come in tutti i dispositivi wireless, la capacità di ricezione può essere influenzata, ma non limitata, dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Vicinanza di montagne e vallate
- Presenza di edifici alti nelle vicinanze
- Prossimità di ferrovie, cavi dell'alta tensione, ecc.
- Vicinanza di autostrade, aeroporti, ecc.
- Presenza di cantieri edili
- Posizionamento in edifici in cemento
- Prossimità di elettrodomestici
- Vicinanza di computer e televisori
- Posizionamento in veicoli in movimento
- Prossimità di strutture metalliche

Posizionare il dispositivo in modo da ottimizzare il segnale - per esempio, vicino a una finestra e lontano da superfici di metallo o elettrodomestici.

RICEZIONE DEL SEGNALE DCF E INDICATORE DI SEGNALE

Una volta acceso, l'orologio inizierà a ricevere il segnale DCF. L'icona lampeggerà.
Segnale DCF debole o assente (lampeggia solo l'icona ▲)
Ottima ricezione del segnale DCF (lampeggiante)
Ricezione avvenuta (smette di lampeggiare)
Ricezione mancata (sparisce)

Ricezione automatica e manuale

La radiosveglia avvia automaticamente la ricezione ogni giorno all'1:00, le 2:00, le 3:00. Nel caso in cui non ricevesse il segnale orario DCF alle 3:00, la ricezione avrà inizio alle 4:00. Se il segnale risultasse ancora assente, la avvierà alle 5:00. Qualora anche questo tentativo fallisse, la ricezione ripartirà automaticamente il giorno successivo all'1:00.

Ricezione manuale: Tenere premuto ▼ / per avviare la ricezione manuale. Tenere premuto ▼ / per interromperla.
Annotazione: quando la radiosveglia sta ricevendo l'orario radiocontrollato, la luce della sveglia e le funzioni della luce cangiante vengono disabilitate fino a quando la ricezione è terminata.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Premere **SET / MEM** per accedere alla modalità Impostazione ora e l'orario lampeggerà sul display.
2. Premere ▲ / ▼ per impostare l'ora desiderata. Tenendo premuto ▲ / ▼ si accelererà l'impostazione.

IMPOSTAZIONE DEL FUSO ORARIO

Premere ancora una volta **SET / MEM**: le cifre dell'ora cambieranno in "**00**" e lampeggeranno.
Premere ▲ / ▼ per selezionare il fuso orario:

"00" = GMT +1 ora (es. Germania)
"01" = GMT +2 ore (es. Finlandia)
"-01" = ora GMT 00 (es. Regno Unito)

IMPOSTAZIONE DEL FORMATO SU 12 O 24 ORE

1. Premere nuovamente **SET / MEM** : sul display lampeggerà la scritta **24Hr.**
2. Premere ▲ / ▼ per scegliere il formato 12Hr o 24Hr. Selezionando il formato 12Hr, nelle ore pomeridiane sul display apparirà l'icona PM.

IMPOSTAZIONE DELLA DURATA DELLA FUNZIONE SNOOZE

1. Premere nuovamente **SET / MEM** : sul display apparirà la scritta **Zz** e "**05**" lampeggerà.
2. Premere ▲ / ▼ per impostare la durata desiderata della funzione Snooze da 5 a 60 min.
3. Per tornare alla visualizzazione dell'ora premere nuovamente **SET / MEM** o attendere circa 10 sec senza premere alcun pulsante.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME 1 e 2

1. Per impostare l'allarme 1, premere una volta **AL 1.2**: sul display apparirà 1 e le cifre dell'allarme **6:00** lampeggeranno.
2. Premere ▲ / ▼ per impostare l'orario di sveglia desiderato. Tenendo premuto ▲ / ▼ si accelererà l'impostazione.
3. Premere **SET / MEM** per selezionare Sveglia con allarme acustico (apparirà l'icona 🔔) o Sveglia con radio .(♪ apparirà). Per spegnere l'allarme 1, premere **SET / MEM** fino a quando 🔔 e ♪ non scompaiono.
4. Per impostare l'allarme 2, premere ancora una volta **AL 1.2**: sul display apparirà 2 e le cifre dell'allarme **6:00** lampeggeranno; ripetere i punti 2 e 3.

INTERROMPERE L'ALLARME E REIMPOSTARLO PER IL GIORNO SUCCESSIVO

Quando suona l'allarme 1, premere una volta **AL 1.2** per interromperlo e reimpostarlo automaticamente per il giorno seguente. Agire nello stesso modo per l'allarme 2.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE SNOOZE

Quando suona la sveglia, premere una volta **SNOOZE/LIGHT**: l'allarme si interromperà e riprenderà in base alla durata impostata per la funzione Snooze.
Durata dell'allarme acustico: 2 minuti

ATTIVARE/DISATTIVARE LA FUNZIONE LUCE DI SVEGLIA

Tenere premuto **SNOOZE/LIGHT** fino a quando sul display non appare ☼ e la scritta "**OFF**" lampeggia.
Premere quindi ▲ / ▼ per selezionare:

15 : La luce si accende e gradualmente aumenta di luminosità 15 minuti prima dell'ora di sveglia impostata.
30 : La luce si accende e gradualmente aumenta di luminosità 30 minuti prima dell'ora di sveglia impostata.
OFF : La funzione è disattivata.

Premere ancora **SNOOZE/ LIGHT** per tornare alla visualizzazione normale dell'ora.

UTILIZZARE LA LUCE BIANCA A LED O LA MOOD LIGHT CANGIANTE

1. Premere una volta **SNOOZE/LIGHT** per accendere la luce bianca a LED. Sul display apparirà **L09**, che indica la luminosità predefinita di questa luce. Premere ▲ / ▼ per aumentare o ridurre il livello di luminosità da 0 (il più basso) a L15 (il più alto).
2. Premere ancora una volta **SNOOZE/LIGHT** per accendere la mood light cangiante.
3. Premere nuovamente **SNOOZE/LIGHT** per impostare come fisso un colore della mood light.
4. Premere di nuovo **SNOOZE/LIGHT** per disattivare tutte le funzioni luminose .

In assenza di ulteriori pressioni dei pulsanti, il display tornerà alla visualizzazione dell'ora in circa 10 sec.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DIMMER

Premere una volta **▲ / DIMMER** per regolare la luminosità alta/bassa del display. Questa operazione può essere portata a termine solo con la radio spenta.

IMPOSTAZIONE DELL'ANTENNA FM

Srotolare completamente l'antenna FM a filo e spostarla per ottenere la ricezione migliore. Non smontarla, modificarla o collegarla ad altre antenne.

SINTONIZZARE E ASCOLTARE LA RADIO

1. Premere **RADIO / SLEEP**: sul display apparirà la scritta "**ON**" per pochi secondi e poi la frequenza radio in MHz.
2. Premere quindi ▲ / ▼ per sintonizzare la stazione radio desiderata. Per cercare le stazioni tenere premuto ▲ / ▼ per alcuni secondi e poi rilasciarlo. La radio ricercherà la successiva stazione con il segnale forte e si fermerà su essa.
3. Premere 🔊 e sul display comparirà la scritta "**VOL**"; premere ▲ / ▼ per regolare il volume dal minimo (1) al massimo (15)
4. Premere **SNOOZE/LIGHT** per spegnere la radio.

Annotazione: tenere lontana la radio dalle lampade a fluorescenza, che potrebbero causare interferenze.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE MEMORIA (RADIO PREIMPOSTATA)

Questa radiosveglia offre 10 memorie preimpostate per stazioni radio FM. Ciò consente di memorizzare le stazioni radio preferite in modo da accedervi rapidamente.

1. Accendere il dispositivo premendo **RADIO / SLEEP.** Premere ▲ / ▼ per selezionare la stazione radio da impostare in memoria.
2. Tenere premuto **SET / MEM** fino a quando non appare "**MEM**" e sotto alle cifre dell'ora non lampeggia "**01**". Tenere premuto **SET / MEM** fino a quando "01" non smette di lampeggiare per impostare la Memoria 01.
3. Premere ▲ / ▼ per selezionare un'altra stazione radio da impostare in memoria. Tenere premuto **SET / MEM** fino a quando non appare "**MEM**" e sotto alle cifre dell'ora non lampeggia "**01**". Premere una volta **SET / MEM** e apparirà "02". Tenere quindi premuto **SET / MEM** per impostare la Memoria 02.
4. Ripetere i punti 2 – 3 fino a quando non sono state impostate tutte le 10 stazioni FM.
5. In qualsiasi momento, mentre la radio è accesa, per ascoltare un stazione preimpostata basterà premere **SET / MEM** per selezionarla.
6. Per modificare una stazione preimpostata, selezionare un'altra stazione e ripetere i punti 2-4. La nuova impostazione sovrascriverà quella precedente.

UTILIZZO DEL TIMER DI SPEGNIMENTO

1. Premere due volte **RADIO/SLEEP** per entrare in modalità Timer di spegnimento. Sul display apparirà l'icona SLEEP e "**5**" (5 minuti) lampeggianti. Tenere premuto **RADIO/SLEEP** per selezionare un timer da 10-, 15-, 30-, 45-, 60-, 75-, 90-min. Il timer di spegnimento verrà visualizzato per alcuni secondi e poi il dispositivo tornerà alla normale visualizzazione dell'ora. Apparirà l'icona **SLEEP** a indicare che questa funzione è attiva.
2. La radio resterà accesa per il periodo di tempo impostato e poi si spegnerà. Per controllare i minuti rimanenti, premere una volta **RADIO/SLEEP**.
3. Per spegnere la radio prima del periodo di tempo impostato, premere una volta **SNOOZE/LIGHT**.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui la radiosveglia mostri informazioni irrilevanti o cifre, potrebbe trattarsi di scariche elettrostatiche o interferenze da parte di altri dispositivi. Premere il pulsante **RESET**, posto sulla parte superiore a sinistra. Verranno ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica e la radiosveglia inizierà nuovamente a ricevere il segnale orario radio-controllato.

CURA DEL DISPOSITIVO

1. Non esporre la radiosveglia a temperature estreme, ad acqua o a luce solare diretta
2. Evitare il contatto con materiali corrosivi
3. Non esporre il dispositivo a spinte eccessive, polvere o umidità
4. Non aprire la parte interna posteriore e non manomettere nessun componente del dispositivo

CE

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Deutschland.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Zur Instandsetzung des Gerätes senden Sie dieses bitte mit der **Retourenmarke** an unser Servicecenter. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die rasche Serviceabwicklung (Reparatur und Rücklieferung) des Gerätes. Die Retourenmarke können Sie online ausfüllen und ausdrucken. Den entsprechenden Link finden Sie auf unserer Homepage unter: http://www.seg-electronics.de/serviceampsupport/retourenmanagement.html

DE

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0180 / 3 73 40 00

(Festnetzpreis: 0,09 Euro / Min., Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro, as-id.de)

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Die Retourenmarke füllen Sie online bitte wie folgt aus:
Im Feld „Job Nummer" tragen Sie bitte die Job Nummer ein, die Sie von der Hotline erhalten haben. Weiterhin benötigen wir die Angabe Ihres kompletten Namen mit Anschrift und Postleitzahl ein. Die Empfängeranschrift ist schon auf der Retourenmarke vorgedruckt. Kleben Sie die Retourenmarke gut sichtbar auf dem Paket auf. Das verpackte Gerät übergeben Sie bitte einem Paketzusteller „Deutsche Post" bzw. einer Abgabestelle „Deutsche Post". Um das Produkt auf dem Transport optimal zu schützen, sollten Sie möglichst die Originalverpackung nutzen. Erkennbar nicht transportsicher verpackte Geräte können wir leider nicht annehmen. Wird die Ware während des Transportes wegen unzureichender Verpackung beschädigt, so haftet der Versender für hierauf zurückzuführende Schäden an der Ware.
Mit dem Retourenaufkleber ist die Einsendung für Sie kostenlos. Die Kosten für die Rücklieferung des Gerätes übernehmen wir für Sie.

7. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

8. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

9. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und / oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

10. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

11. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu Gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

12. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

13. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

2011/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Österreich.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Österreich.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

AT

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0720 / 902113

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.□B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der **Schweiz.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der **Schweiz.**

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **bitten wir Sie, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

CH

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer:

044 / 508 72 78

oder schreiben Sie uns:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und deren Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen.
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Garantie du fabricant

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil particulièrement moderne et espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. La fabrication de tels appareils fait appel à un processus complexe soumis à des contrôles réguliers de qualité. Nous garantissons ainsi la fabrication de produits de haute qualité. Toutefois, en cas de problème justifié, nous vous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, aux conditions suivantes :

1. La présente garantie n'affecte en rien vos droits de réclamation contre le vendeur en tant que consommateur. Ces droits ne se limitent pas à la garantie du fabricant.

2. La garantie du fabricant est uniquement valable en cas d'utilisation personnelle de l'appareil **sur le territoire de la Suisse.**

3. La période de garantie est de **2 ans** à compter de la date d'achat.

4. Pendant cette période, nous vous offrons un service gratuit à notre entière discrétion, en procédant, soit à la réparation de l'appareil, soit à son remplacement par un appareil de valeur similaire. Nous assumons les frais de main-d'œuvre, matériel et transport de votre appareil **sur le territoire de la Suisse.**

5. En cas de réclamation, **veuillez d'abord contacter notre ligne d'assistance téléphonique,** qui vous indiquera les étapes à suivre pour faire réparer votre appareil.

CH

Contactez notre ligne d'assistance téléphonique au :

044 / 508 72 78

ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Ayez toujours votre preuve d'achat à portée de main. Si vous nous retournez l'appareil, joignez-y le ticket d'achat correspondant. Nous ne serons malheureusement pas en mesure de vous offrir de services de garantie gratuits si aucun ticket d'achat n'accompagne l'appareil. Dans ce cas, nous vous enverrons un devis de réparation. Si vous décidez de ne pas faire réparer l'appareil, il vous sera retourné. Les frais de devis ainsi que les frais de transport (tarif forfaitaire) de l'appareil seront alors à votre charge.

7. Les pièces remplacées seront conservées par notre centre de services et détruites à son entière discrétion.

8. La garantie sera nulle si l'appareil est ouvert et/ou modifié par une tierce personne que nous n'avons pas explicitement autorisée ou par vous-même.

9. Aucune réclamation ne peut être effectuée pendant la période de garantie dans les cas suivants :
   - Manipulation incorrecte de l'appareil
   - Dommages mécaniques de l'appareil causés par des facteurs externes
   - Dommages causés pendant le transport
   - Défauts imputables à un entretien inapproprié
   - Erreurs d'utilisation
   - Installation de l'appareil dans un lieu humide ou en extérieur
   - Pièces et composants amovibles (piles classiques, piles rechargeables, etc.)
   - Dommages résultant de force majeure, d'inondations, de pluies, d'orages ou de surtensions, ainsi que d'autres événements indépendants de notre volonté.
   - Dommages causés par une utilisation abusive, notamment par une utilisation autre que personnelle
   - Utilisation de l'appareil non confomre aux consignes d'utilisation.
   - L'appareil ne présente aucun défaut technique
   - Erreurs de pixels comprises dans la plage de tolérance établie par la norme ISO 9241-307 (erreurs de pixels de classe II)
   - L'étiquette d'identification et/ou le numéro de série a été retiré(e)

10. Pour vérifier et traiter votre réclamation dans les meilleurs délais, veillez à inclure tout le contenu de l'emballage, y compris les accessoires (télécommande, support, montage au mur, câble A/V, etc.).

11. La garantie ne couvre aucune autre responsabilité de notre part, en particulier aucun dommage n'ayant pas pour origine l'appareil lui-même et aucune perte pouvant résulter du mauvais fonctionnement de l'appareil lors de sa réparation (frais de transport, de manutention, etc.). Nos responsabilités légales, notamment selon la loi sur la responsabilité des appareils, ne sont ici ni affectées, ni exclues.

12. La période de garantie est de 2 ans maximum à compter de la date d'achat, définie comme date initiale des services rendus, et pour ce qui est du remplacement éventuel de composants.

Limitation de responsabilité
« Dans le cadre de cette garantie, nous répondons, selon le type de bien, des dommages prévisibles, classiques et immédiats survenant du fait de manquements résultant de négligences, même légères. Nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des entreprises en cas de manquement, même léger, à toute obligation contractuelle, même non fondamentale, du fait de négligences.
Ce qui précède ne saurait s'appliquer en cas de dommages corporels et d'atteintes à l'intégrité physique, ou en cas de décès du client et de demandes de dommages et intérêts au titre de la responsabilité du fabricant.

20II/22/09pmATPA

Garanzia del produttore

Grazie per aver acquistato questo prodotto moderno! Tramite esso, speriamo di poterVi offrire ore e ore d'intrattenimento! La produzione di questo dispositivo avviene con un processo complesso che noi monitoriamo attentamente con costanti controlli di qualità. Questi controlli ci consentono di garantire l'alta qualità dei nostri prodotti. In ogni caso, in presenza di malfunzionamenti, offriamo una garanzia della durata di 2 anni dalla data d'acquisto, alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non influisce sui diritti di reclamo del cliente nei confronti del venditore Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia del produttore.

2. Questa garanzia del venditore è valida unicamente per un utilizzo privato del dispositivo e all'interno della **Svizzera.**

3. La durata della garanzia è di **2 anni** dalla data d'acquisto.

4. Durante tale periodo di garanzia offriremo un'assistenza gratuita a nostra discrezione: sono previsti sia la riparazione del dispositivo sia il cambio con un altro di valore simile. Ci faremo carico dei costi di lavorazione, materiali e trasporto del dispositivo all'interno della **Svizzera.**

5. Nel caso in cui si desiderasse inoltrare un reclamo, **contattare prima il nostro numero d'assistenza.** Qui un nostro tecnico Vi comunicherà cosa fare per usufruire del servizio di riparazione del dispositivo.

CH

È possibile contattare l'assistenza tecnica al seguente numero

044 / 508 72 78

o scriverci all'indirizzo:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Tenere a portata di mano una prova d'acquisto. Sarà sufficiente accludere al dispositivo la prova d'acquisto al momento della spedizione. Purtroppo, senza una prova d'acquisto non sarà possibile eseguire alcun servizio gratuito in garanzia. Nel caso in cui il dispositivo venga spedito senza questa prova, la riparazione avverrà a pagamento. In questo caso, se si dovesse decidere di non far riparare il dispositivo, l'apparecchio verrà restituito al mittente. Inoltre, verrà richiesto il pagamento di una tariffa fissa per il trasporto e il preventivo.

7. I componenti sostituite rimarranno presso il nostro centro assistenza e verranno distrutte a nostra discrezione.

8. La garanzia diventa nulla nel caso in cui il cliente, o terze parti non esplicitamente autorizzate da noi, apra il dispositivo e/o apporti modifiche ad esso.

9. I seguenti casi non sono coperti dalla garanzia:
   - errata manipolazione
   - danni meccanici al dispositivo causati da fattori esterni)
   - danni imputabili al trasporto
   - difetti causati da un utilizzo improprio del prodotto
   - errori di utilizzo
   - utilizzo del dispositivo in ambienti umidi o all'esterno
   - malfunzionamenti di parti e componenti soggetti a usura (es. batterie, batterie ricaricabili, ecc.)
   - danni imputabili a eventi di forza maggiore, acque, fulmini, sovratensione o ad altre cause al di fuori del nostro controllo
   - danni causati da utilizzo eccessivo, soprattutto in caso d'impiego diverso da quello privato
   - dell'inosservanza delle istruzioni di utilizzo dell'apparecchio
   - se il dispositivo non presenta difetti tecnici
   - per errori di pixel compresi nei valori di tolleranza prestabiliti dallo standard ISO 9241-307 (errori di pixel di classe II).
   - In caso di assenza del numero d'identificazione e/o del numero di serie.

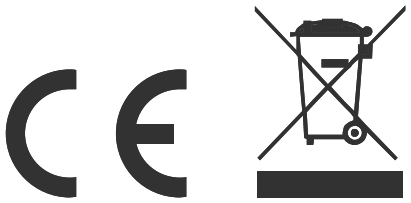
10. Allo scopo di verificare il reclamo e di garantire la corretta lavorazione, Vi chiediamo di inviarci tutto il contenuto della confezione, compresi tutti gli accessori. (es. Telecomando, supporto, supporto per il montaggio a parete, cavo A/V, ecc.)

11. La garanzia non copre altre responsabilità da parte nostra, in particolare i danni non originati dal dispositivo stesso o eventuali perdite legate alla spedizione del dispositivo malfunzionante per la riparazione (es. costi di trasporto, di manipolazione, ecc.) Le nostre responsabilità legali, in particolare sulla base della normativa in materia di responsabilità del prodotto, non sono escluse ne' subiscono alcuna influenza.

12. La data di restituzione del prodotto riparato, o dell'eventuale sostituzione di componenti, non estende il periodo di garanzia oltre i 2 anni dalla data d'acquisto.

Limitazioni di responsabilità
"Ai sensi della presente garanzia, in caso di negligenza lieve la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici e prevedibili in base al contratto. Qualora il cliente sia un imprenditore, escludiamo la nostra responsabilità in caso di violazioni semplici di obblighi contrattuali non essenziali dovute a negligenza.
Le suddette limitazioni di responsabilità non riguardano i diritti del cliente per quanto riguarda la responsabilità sul prodotto. Non valgono inoltre in caso di danni fisici, implicazioni sanitarie a noi imputabili o decesso del cliente."

20II/22/09pmATPA



Product of :
Schmid Electronics GmbH
D-66780 Rehlingen-Siersburg
Germany

www.seg-tv.eu

12-02-01